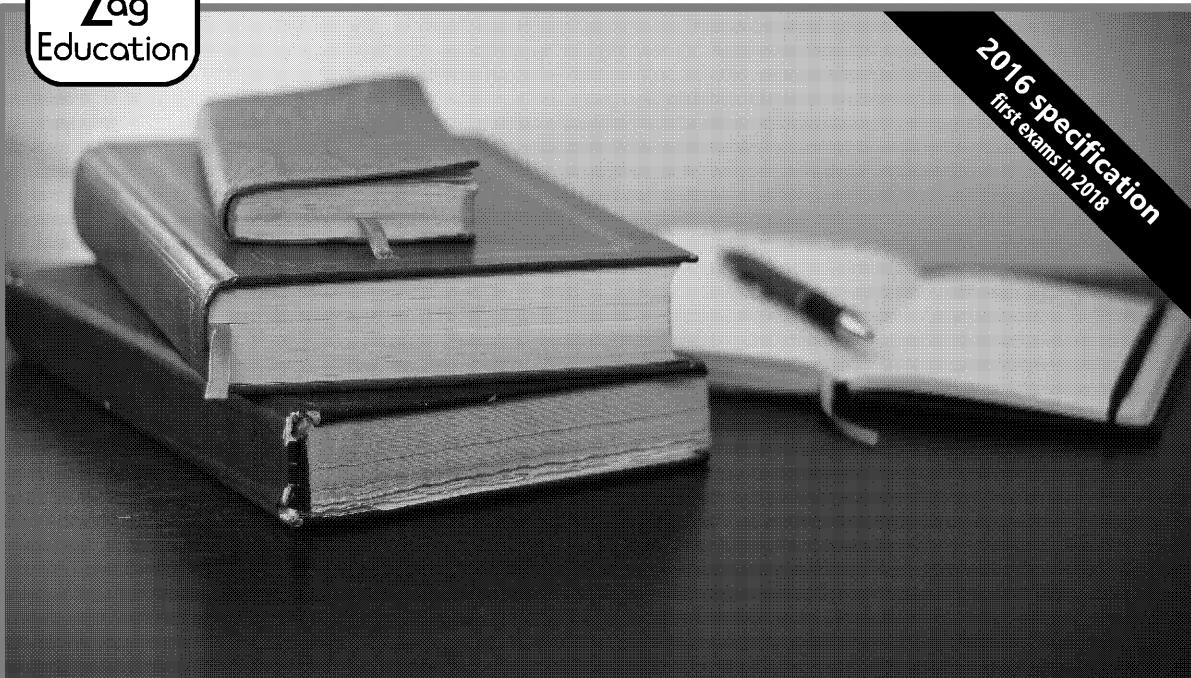




French

A Level | Edexcel | 9FR0

2016 specification
first exams in 2018



Structured Essay Support

Literary Texts and Films
for A Level Edexcel French

zigzageducation.co.uk

POD
10318

Publish your own work... Write to a brief...
Register at publishmenow.co.uk

Follow us on Twitter @ZigZagMFL

Contents

Product Support from ZigZag Education	ii
Terms and Conditions of Use	iii
Teacher's Introduction.....	1
Students' Introduction.....	2
Œuvres littéraires et films.....	3
A Level.....	4
Première partie.....	6
1. L'étude d'un film ou d'une œuvre littéraire	6
Deuxième partie	45
2. L'analyse de l'œuvre	45
Troisième partie.....	50
3. Rédiger une dissertation	50
4. Comment planifier sa dissertation	53
5. Comment sélectionner et développer ses idées	55
6. L'introduction et la conclusion.....	57
7. Comment écrire un bon paragraphe.....	58
8. Justifier ses idées : comment utiliser des exemples tirés de l'œuvre	60
Quatrième partie	61
9. Relire et corriger ses erreurs.....	61
10. Expressions idiomatiques.....	64
11. Vocabulaire : synonymes	66
Cinquième partie	68
12. À l'examen de A Level.....	68
Réponses	73
Première partie	73
Deuxième partie.....	81
Troisième partie	82
Quatrième partie.....	83
Cinquième partie.....	85

Teacher's Introduction

Structured Essay Support: Literary Texts and Films for Edexcel A Level has been created to help you and your students in the study of the work(s) examined in Paper 2: Writing. It is designed to comply with the new specifications (9FR0) for teaching from September 2016 onwards. This pack provides information, ideas and activities relating to each of the specific aspects of a literary text and/or a film that is relevant to the study and understanding of the prescribed work(s).

Remember!

Always check the exam board website for new information, including changes to the specification and sample assessment material.

Part 1

Before tackling essay writing, students are introduced to key concepts they need to know in order to write about a literary text or film:

- Plot
- Narrative
- Location
- Symbols
- Other stylistic literary techniques
- Structure
- Characters
- Stage directions
- Social, political and cultural context
- Atmosphere

- Themes
- Language
- Time

When it comes to the study of a film, relevant information and activities on types of shot, camera angles, special effects and other cinematographic techniques have been added.

Part 2

Next, there is a thorough section on analytical and critical aspects of a work, with chapters covering the following points:

- Writing a critical essay
- Giving and justifying your opinion
- Arguing your case

Part 3

There are further chapters with tips and techniques on the following:

- How to write an essay
- How to plan
- How to organise and develop your ideas
- Beginnings and ends
- How to provide evidence: phrases, examples and references

Part 4

There is a section focused on revision of vocabulary and grammar:

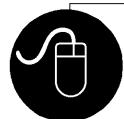
- How to revise and correct your mistakes
- Vocabulary: synonyms
- Idiomatic phrases

There is also a final section of a sample essay with commentaries and exercises.

Alongside the material, you will find examples of works by authors/directors from the Edexcel lists, but the chosen works are not those prescribed in order to encourage students to undertake their own analysis. For comprehensive resources on Edexcel's prescribed works and exam-style questions, look at ZigZag Education's 'Getting to Know...' range:

 zzed.uk/10318-edexcel-french

This pack has been designed to support a wide range of students, and it can be used in a versatile and flexible way, according to abilities and individual needs. In light of this, you may decide to skip some exercises and set some tasks as extension activities, as independent learning or for completion in small groups or pairs. Also, you may decide to add some new exercises or adapt the existing ones, to personalise them and even to download the pack to your centre's VLE, making the most of it.



A web page containing all the links listed in this resource is conveniently provided on ZigZag Education's website at zzed.uk/10318

You may find this helpful for accessing the websites rather than typing in each URL.

March 2020

Experienced lecturer and author of *Getting to Know... Un sac de billes*, *Getting to Know... Le silence de la mer*, *Getting to Know... Boule de suif et autres contes de guerre*, *Getting to Know... Le gone du Chaâba* as well as GCSE, AS Level and A Level French translation practice resources

Students' Introduction

Structured Essay Support: Literary Texts and Films for Edexcel A Level has been created to help you understand the work(s) that you are studying. This resource provides information on each of the specific aspects of a literary text and/or a film that is relevant to the study of the work(s).

Part 1

Before tackling essay writing, you will be introduced to key concepts you need to know about your literary text or film:

- Plot
- Theme
- Characters
- Location
- Time
- Social, political and cultural context
- Atmosphere
- Structure
- Narrative
- Language
- Stage direction
- Symbols
- Other stylistic devices

When it comes to the study of a film, relevant information and activities on types of shot, camera effects and other cinematographic techniques have been added.

Part 2

After that, there is a thorough section on analytical and critical aspects of a work, covering the following points:

- Writing a critical essay
- Arguing your case
- Giving and justifying your opinion

Parts 3–4

Also, there are further chapters covering the following to thoroughly prepare you for your exam:

- How to write an essay
- How to plan an essay
- How to organise and develop your ideas
- Beginnings and ends
- How to provide evidence: phrases, examples and references
- How to revise effectively
- Idiomatic phrases
- Vocabulary: useful words
- Sample essay

A set of activities covering vocabulary, grammar, translation, research, speaking and writing will help you with your research and give you enough practice to understand and analyse the works you are studying.

Alongside the material, you will find examples of works by authors/directors from around the world. The chosen works are not those prescribed in order to encourage you to undertake your own research.



A web page containing all the links listed in this resource is conveniently located on [Zig Zag Education's website at zzed.uk/103](http://zzed.uk/103).

You may find this helpful when accessing the websites rather than typing in the URLs.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



Œuvres littéraires et films

Pour l'examen de A Level, vous devez étudier un livre et un film, ou deux livres.

- BOOKS:
 - Boule de Suif et autres contes de guerre* (*Boule de Suif*, *Un duel*, *Deux amis*, Maupassant (1880))
 - Le Blé en herbe*, Colette (1923)
 - Le château de ma mère*, Marguerite Duras (1957)
 - Le goni du Chaâba*, Amal El Gendi (2005)
 - La place d'Annecy*, Jean-Patrick Manchette (1983)
 - Les racines du ciel*, Jean-Paul Sartre (1948)
 - Les petits enfants du siècle*, Christiane Rochefort (1961)
 - Le Tartuffe*, Molière (1669)
 - L'étranger*, Albert Camus (1942)
 - No et Moi*, Delphine de Vigan (2007)
 - Thérèse Desqueyroux*, François Mauriac (1927)
 - Une si longue lettre*, Mariama Bâ (1981)
 - Un sac de billes*, Joseph Joffo (1973)

- MOVIES:
 - Au revoir les enfants*, dir. Louis Malle (1987)
 - Chocolat*, dir. Claire Denis (1988)
 - Cléo de 5 à 7*, dir. Agnès Varda (1962)
 - Deux jours, une nuit*, dirs. Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne (2014)
 - Entre les murs*, dir. Laurent Cantet (2008)
 - Intouchables*, dirs. Olivier Nakache, Eric Toledano (2011)
 - La haine*, dir. Mathieu Kassovitz (1995)
 - La vie en rose*, dir. Olivier Dahan (2008)
 - Le dernier métro*, dir. François Truffaut (1980)
 - Les choristes*, dir. Christophe Barratier (2004)
 - Les 400 coups*, dir. François Truffaut (1959)
 - Un long dimanche de fiançailles*, dir. Jean-Pierre Jeunet (2004)

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



INSPECTION COPY



A Level

INSPECTION COPY

A Level (Paper 2: Written response to works and translation – 2 hours 40 minutes from English into French)

- Vous devrez écrire deux dissertations sur les deux œuvres que vous avez étudiées : un film, ou deux livres.
- Pour chaque œuvre, vous aurez le choix entre deux sujets de dissertation.
- Vous devrez rédiger deux dissertations critiques sur des aspects liés à la structure, aux thèmes, à la forme et aux techniques utilisées dans chaque œuvre.
- Vous devrez écrire entre 300 et 350 mots.

Self-, Peer and Teacher Assessment Criteria

A Level Paper 2: Essays on texts and films

AO4 – Critical and analytical response	
0	The candidate writes no relevant material.
1–4	<ul style="list-style-type: none">• Ideas, assumptions and conclusions developed by the candidate are limited, based on examples from the text or film and offer limited interpretation, which is often descriptive.• Limited examples of arguments or conclusions.• Answer refers to the work but with limited focus on the question.
5–8	<ul style="list-style-type: none">• Ideas, assumptions and conclusions developed by the candidate are based on suitable examples from the text or film, with attempts made at interpretation, which is descriptive.• Most arguments made are inconsistent, and conclusions don't fully support them.• Answer refers to the work but frequently loses focus on the question.
9–12	<ul style="list-style-type: none">• Ideas, assumptions and conclusions developed by the candidate are based on analysis with some logical or more detailed interpretations, sometimes justified by the text or film.• Logical arguments are made for some aspects of the question, often leading to conclusions. Some points are made without further analysis. <p>Answer refers to the work but occasionally loses focus on the question.</p>
13–16	<ul style="list-style-type: none">• Ideas, assumptions and conclusions developed by the candidate are based on critical analysis with some conclusive interpretations, largely justified by the text or film.• Logical arguments are made for some aspects of the question, with linked and effective conclusions.• For the most part, the answer refers to the work.
17–20	<ul style="list-style-type: none">• Ideas, assumptions and conclusions developed by the candidate are based on critical analysis with conclusive interpretations, always justified by the text or film.• Detailed and logical arguments are made, with linked and effective conclusions.• A relevant answer, which refers to the work throughout.

COPYRIGHT
PROTECTED

Bear in mind that at this level, you need to write **two essays** for two different works.



AO3 – Range of grammatical structures and vocabulary

0	The candidate shows no knowledge of vocabulary and grammatical structures.
1–4	<ul style="list-style-type: none"> Grammatical structures used are straightforward, with limited variation, often restricted and stilted writing. Vocabulary used has a limited range; thus, expressions are repetitive. Terminology relating to literary and cinematic analysis is limited.
5–8	<ul style="list-style-type: none"> Grammatical structures used are mostly straightforward, with occasional use of complex language, resulting in writing that is sometimes stilted. Vocabulary used has a limited range, with occasional variation; thus, expressions frequently repetitive. Occasional use of terminology relating to literary and cinematic analysis.
9–12	<ul style="list-style-type: none"> Grammatical structures used show some variation, with some examples of resulting in articulate writing with occasionally stilted wording. Vocabulary demonstrates some variation, conveying ideas in a variety of ways throughout. Some variation of wording relating to literary and cinematic analysis.
13–16	<ul style="list-style-type: none"> Grammatical structures used show frequent variation, with different examples of language, resulting in articulate writing for most of the essay. Vocabulary demonstrates frequent variation, conveying ideas in a variety of ways throughout. Frequent use of terminology related to literary and cinematic analysis.
17–20	<ul style="list-style-type: none"> Grammatical structures used show consistent variation, with use of complex language in consistent and articulate writing. Vocabulary offers extensive variation throughout, conveying ideas in a variety of ways throughout. Consistent use of terminology relating to literary and cinematic analysis.

AO3 – Accuracy of language

0	The candidate shows no rewardable language.
1–2	<ul style="list-style-type: none"> Limited series of correct language, showing limited coherence in writing. Errors occur that often prevent the message from being conveyed.
3–4	<ul style="list-style-type: none"> Some accurate series of correct language, showing some coherent writing. Errors occur that sometimes affect the clarity of communication and occasionally message from being conveyed.
5–6	<ul style="list-style-type: none"> Frequent series of correct language, showing generally coherent writing. Errors occur that occasionally affect the clarity of communication.
7–8	<ul style="list-style-type: none"> Correct language throughout most of the writing, showing mostly coherent writing. Any errors rarely affect the clarity of communication.
9–10	<ul style="list-style-type: none"> Correct language throughout, showing consistent and coherent writing. Any errors do not affect the clarity of communication.



Première partie

1. L'étude d'un film ou d'une œuvre

1.1. L'intrigue

Le mot *intrigue* vient du latin *intricare* qui signifie *application*. L'intrigue, c'est l'énigme et des péripéties qui créent une tension et encouragent le lecteur à lire car il veut

1. Vocabulaire : Trouvez la bonne traduction de chaque mot :

Education	
l'intrigue	
la trame	
l'élément déclencheur	
la péripétie	
le dénouement	
le rebondissement	
le résumé	

storyline
twist/turn
adventure
summary
plot
trigger
ending

2. Traduisez le passage ci-dessous en anglais :

L'intrigue se définit comme l'enchaînement d'événements qui forment la trame d'un récit littéraire ou d'un film. Pour qu'il y ait récit / histoire, il faut qu'il y ait un incident, un personnage / des personnages. C'est cet élément déclencheur. Souvent, il y a un personnage qui vit des expériences. A la fin, il y a un dénouement, positif ou non. dans le cas de la littérature ou du film.



.....
.....
.....
.....
.....
.....

**COPYRIGHT
PROTECTED**



3. Lisez le résumé de l'intrigue de *La parure* de Guy de Maupassant et remplissez la grille.

Mathilde Loisel est une femme dont le souhait le plus cher est d'être riche et séduisante. Elle reproche constamment à son mari de ne pas avoir plus d'argent et celui-ci ne sait pas quoi faire pour lui faire plaisir. Mais, un jour, les Loisel sont invités au bal et Mathilde, pour qui l'apparence est essentielle, emprunte le collier de son amie Madame Forestier. Elle se sent belle et profondément heureuse au bal. Mais, catastrophe, elle y perd le collier de son amie. N'osant pas lui avouer, elle et son mari travailleront pendant plusieurs mois pour pouvoir racheter le collier de diamants. Cependant, lorsque Mathilde rend enfin le collier à son amie qui l'a retrouvée en partie mal peignée que celle-ci lui annonce que son collier était démodé. Les Loisel se sont donc ruinés pour rien.

La situation initiale	
L'élément déclencheur	
Le développement et les péripéties	
Le dénouement	

4. Maintenant, remplissez la grille pour l'œuvre que vous étudiez.

La situation initiale	
L'élément déclencheur	
Le développement et les péripéties	
Le dénouement	

**COPYRIGHT
PROTECTED**



5. Lisez le résumé du film *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain* par Jean-Pierre Jeunet. C'est une histoire d'amour entre deux personnes qui n'ont rien de commun. Amélie est une jeune serveuse dont l'imagination est débordante. Un jour, elle trouve une petite boîte dans la rue et décide de la rendre à son propriétaire. À partir de ce moment-là, son but est de faire du bien autour d'elle. Elle rencontre sur son chemin des personnes très différentes et s'efforce de les rendre heureuses jusqu'au jour où elle croise le beau Nino. Mais cette fois-ci, c'est quelqu'un d'autre qui finit par trouver le bonheur.

Amélie est une jeune serveuse dont l'imagination est débordante. Un jour, elle trouve une petite boîte dans la rue par hasard et elle décide de la rendre à son propriétaire. À partir de ce moment-là, son but est de faire du bien autour d'elle. Elle rencontre sur son chemin des personnes très différentes et s'efforce de les rendre heureuses jusqu'au jour où elle croise le beau Nino. Mais cette fois-ci, c'est quelqu'un d'autre qui finit par trouver le bonheur.



INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



1.2. Le contexte

Le contexte, c'est la période historique et la situation géographique dans lesquelles la question suivante : où et quand se passe l'action ?



© 20th Century Studios

1. Le contexte du film *Lacombe Lucien* de Louis Malle
 - a) Comment l'affiche du film présente-t-elle le contexte de l'histoire ?

.....

- b) Regardez la bande-annonce du film : <https://www.youtube.com/watch?v=JyfjwvXWQHk>. Comment le contexte du film est-il présenté dans la bande annonce ?

.....

.....

.....

.....

.....

- c) Maintenant, regardez le poster et la bande-annonce du film que vous étiez. Analysez le choix de sujet, style utilisé par le réalisateur / la réalisatrice. Analysez le choix de sujet, sonore : tous ces détails nous aideront à mieux comprendre le contexte.

.....

.....

.....

.....

**COPYRIGHT
PROTECTED**





2. Le contexte du roman autobiographique d'Annie Ernaux, *Mémoire de fille*¹
Lisez cet extrait du roman autobiographique d'Annie Ernaux, *Mémoire de fille*

C'était un été sans particularité météorologique, celui du retour du Général de Gaulle, du franc lourd et d'une nouvelle République, de Pelé champion du monde de foot, de Charly Gaul vainqueur du Tour de France et de la chanson de Charles Trenet « Mon histoire c'est l'histoire d'un amour ». Un été immense comme ils le sont jusqu'à vingt-cinq ans, avant de se réduire en petits étés de plus en plus rapides dont la mémoire hante l'adulte, ne laissant subsister que les étés spectaculaires de saison, de crue et de canicule. L'été 1958.



- a) Comment l'auteure a-t-elle introduit le contexte de son œuvre ?

.....
.....
.....

- b) De quelle façon la période est-elle présentée à la fois comme exceptionnelle et comme normale ?

.....
.....

3. Faites des recherches sur le contexte historique, politique et social de l'œuvre. Pourquoi cet événement est-il important dans cette œuvre ? Pourquoi ?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

¹ Annie Ernaux, *Mémoire de fille*, Éditions Gallimard 2016, p. 13.

1.3. Les thèmes

Un thème est un sujet traité dans une œuvre, par exemple la guerre, les relations de vie. Il y a souvent plusieurs thèmes dans une œuvre et vous pourrez identifier le ou les contextes de l'œuvre, les personnages, les dialogues vous aideront à identifier les thèmes.

- Regardez la bande-annonce du film *Le dernier métro* de François Truffaut. Choisissez les thèmes présentés. Cochez-les dans la case et expliquez-les au premier à votre voisin(e) ou à la classe. Vous pouvez également écrire les thèmes que vous avez choisis.

• <https://www.youtube.com/watch?v=IS8SojtVOT4>



INSPECTION COPY

- Quels sont les thèmes explorés dans l'œuvre que vous étudiez ? Faites-en un résumé pour le reste de la classe.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

- Quels sont, selon vous, les deux thèmes les plus importants ? Écrivez 150 mots sur pourquoi vous les avez sélectionnés et donnez des exemples pour justifier vos réponses.

Premier thème :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Deuxième thème :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



4. Lisez cette conversation entre deux étudiants de français et répondez aux trois questions pour l'œuvre que vous étudiez.



As-tu lu/vu *Le silence de la mer* de Vercors ?

Non

Zig Zag Education
gîte d'un homme et de sa nièce qui
vivent en France sous l'occupation
allemande. Un jour, un officier nazi vient
habiter chez eux.

Quels sont

Les thèmes sont nombreux. Pour moi, le
thème principal est la résistance par
l'écriture, mais il y a d'autres thèmes
comme le fascisme, la liberté, l'amour
interdit, l'occupation, l'espoir ou encore la
littérature française.

COPYRIGHT
PROTECTED

Zig Zag Education
Pour moi, c'est l'amour interdit parce qu'il
y a une véritable tension dans l'œuvre
entre les deux des personnages. Finalement
leur amour est voué à l'échec parce que la
nièce choisit de résister.

Quel es



1.4. Les personnages

Un personnage est un acteur fictif (une personne, un animal ou une chose) qui occupe une œuvre littéraire ou d'un film et la fait avancer. Il y a des personnages majeurs et mineurs.

1. Les différents types de personnages

On distingue différents types de personnages :

- **le personnage principal** autour duquel tourne l'intrigue
 - **les personnages secondaires** qui existent généralement par rapport au personnage principal. Certains personnages secondaires sont **alliés**, c'est-à-dire qui aident le personnage principal, tandis que d'autres sont **opposants** (ou antagonistes) qui créent un obstacle pour le personnage principal.
 - **le protagoniste** qui est un personnage qui *agit* pour obtenir un but

On distingue quatre types de héros :

- **le héros** (positif) qui est beau, fort, intelligent et moral comme Tristan dans *Tristan et Yseut*
 - **le héros négatif**, qui est corrompu et immoral, comme Georges Duroy dans *Guy de Maupassant*
 - **l'anti-héros**, qui est banal et souvent en retrait de la société, comme Meursault dans *L'Étranger* d'Albert Camus
 - **le héros collectif** qui regroupe plusieurs personnages qui ont le même but dans *Les trois mousquetaires* d'Alexandre Dumas

Choisissez trois les personnages de l'œuvre que vous étudiez. Dans quelle catégories les classeriez-vous ? Justifiez vos réponses.

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT
PROTECTED**



2. Faites un schéma représentant les relations entre le personnage principal et les autres personnages. Vous pouvez faire un arbre « généalogique » ou un schéma montrant les personnages adjoints ou/et opposants, comme dans ces exemples :

- <http://lecoursdefrancais.e-monsite.com/media/files/schema-des-liens-entre-les-personnages-de-la-nation.pdf>
 - https://s3.amazonaws.com/monlab-docs/courses/11113/pdf/11113_LIT_fiche_1.1_WEB.pdf



Go to zzed.uk/1031

3. Le personnage principal permet souvent à l'auteur(e) d'explorer les mœurs humaines et la critique sociale ou historique.

les mœurs humaines

Regardez cet extrait de *L'Avare* de Molière adapté et joué par Louis de Funès.

• https://www.youtube.com/watch?v=6QN_I41oaXQ  Go to zzed

- a) Comment le personnage est-il représenté dans cette scène ? Remplissez le tableau ci-dessous.

Ses vêtements	Son comportement	Ses paroles
		

- b) Maintenant choisissez une scène ou un chapitre clé de votre œuvre et remplissez le tableau ci-dessous pour décrire le/les protagoniste(s).

Ses vêtements	Son comportement	Ses paroles
		

- c) L'auteur(e) de l'œuvre que vous étudiez fait-il/elle une critique socio-historique de la société dans laquelle ses personnages évoluent ? Les mœurs humaines sont-elles critiquées dans l'œuvre ? Si oui, comment ? Justifiez vos arguments en donnant des exemples.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



4. Analysez ce passage tiré d'un conte de Guy de Maupassant, intitulé *La Bête à Maître Belhomme*, Lagarde et Michard XIXème siècle, Bordas, 1965. Répondez aux questions ci-dessous :

(Le cocher) ouvrit la porte de derrière et, tirant une liste de sa poche, il lut :

- Monsieur le curé de Gorgeville.

Le prêtre s'avança, un grand homme puissant, large dans les épaules, violacé et d'air aimable. Il se pencha pour lever le pied, comme les femmes retroussent leurs jupes, et grimpa dans la diligence.

- L'instituteur de Rollebosc-les-Grands.

L'homme se hâta d'entrer, tenu par la main, en redingoté jusqu'aux genoux* ; et il disparut dans l'ombre de la diligence.

- Monsieur Poiret, deux places.

Poiret s'en vint, haut et tordu, courbé par la charrue*, maigri par l'abstinence et l'oubli des lavages. Sa femme le suivait, petite et maigre, pareille à une bique. Il tenait dans ses mains un immense parapluie vert.

*la guimbarde = old banger

*enredingoté jusqu'aux genoux =

wrapped in his topcoat

*la charrue = plough

*une bique = nanny goat

This text is written in the past historical tense. It is typical of literary works. Though you will not need to know this tense, you will need to be able to recognise it.

- a) Les noms des personnages sont-ils significatifs ?

.....
.....
.....

- b) Comment Maupassant peint-il des personnages que le lecteur peut facilement reconnaître ?

.....
.....
.....
.....

- c) Le lecteur peut-il facilement s'identifier à ces personnages ?

.....
.....
.....

**COPYRIGHT
PROTECTED**



² Guy de Maupassant, *La Bête à Maître Belhomme*, Lagarde et Michard XIXème siècle, Bordas, 1965.

5. Écrivez la description d'un personnage de l'œuvre que vous étudiez (sans mentionner votre description aux membres de la classe qui devront deviner de qui il s'agit).

Décrivez :

- son apparence
- son statut social
- son comportement
- ses actions
- ses relations avec les autres personnages

6. Remplissez la grille pour analyser les personnages dans l'œuvre que vous étudiez. Donnez au moins deux exemples de chaque type de caractère.



PERSONNAGES (as many as needed)			
	Personnage 1	Personnage 2	Personnage 3
Description physique			
Description morale			
Actions			
Statut social			
Relation avec les autres personnages			
Évolution au cours de l'œuvre			

7. Analysez les personnages dans l'œuvre que vous étudiez en donnant des exemples. Écrivez environ 350 mots.

Réfléchissez à ces questions :

- Y a-t-il un personnage principal ?
- Qui sont les autres personnages secondaires et en quoi sont-ils significatifs ?
- Trouvez des exemples dans le film ou dans le texte de descriptions physiques et mentales. Trouvez au moins deux adjectifs pour décrire chaque personnage.
- Dans quelle mesure les activités du personnage contribuent-elles à le définir ?
- Est-ce que les personnages changent au cours du film / de la pièce / de la histoire ?
- Le lecteur peut-il s'identifier facilement aux personnages ? Pourquoi / pourquoi pas ?
- Analysez les choix et les intentions de l'auteur(e).

INSPECTION COPY

INSPECTION COPY

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



1.5. Les lieux

- Traduisez ce paragraphe en anglais. Il explique l'importance de l'étude des lieux pour évaluer :

Dans chaque œuvre, les personnages évoluent dans différents lieux. Les choix de sens. En effet, ils contribuent à établir l'atmosphère, à montrer comment les personnages et leur environnement et à créer des symboles et des situations permettant d'évaluer l'auteur(e).



.....
.....
.....
.....

- Regardez la bande-annonce de *Ressources humaines*, un film réalisé par Laurent Cantet, puis répondez aux questions.

- https://www.youtube.com/watch?v=DV_0hIGLL1Q

- Quel est le cadre du film ?



Go to zzed.uk/103

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

- Regardez la bande-annonce du film que vous étudiez. Quel est le cadre du film ?

.....
.....
.....
.....

**COPYRIGHT
PROTECTED**



INSPECTION COPY



4. Analysez ce passage tiré du roman de Delphine de Vigan, *Les Heures souterraines*, et répondez aux questions ci-dessous :

L'armoire, les étagères, les taches brunes, de la moquette, la longue fissure dans la lampe halogène, le portemanteau penché, l'emplacement du caisson à roulettes dans ce bureau lui est devenu familier. En une matinée. Elle a eu le temps de tout intégrer, le plus petit recoin, la plus petite trace.

Les objets sont immobiles. Et silencieux. Jusqu'à maintenant, elle n'en avait jamais mesuré à quel point les objets sont immobiles, à quel point les objets sont immobiles. Leur propension naturelle à s'user, se dégrader, à ne pas bouger, ne les déplace, ne les emporte. Si personne ne les regarde, si personne ne les touche,

Comme eux, elle a été reléguée au fond d'un couloir, bannie des espaces sociaux de cette communauté morte, dépareillée, elle est le dernier souffle, la dernière étincelle en voie d'extinction. D'ailleurs, elle n'a que ça à faire. S'éteindre. Se fondre dans les formes vieillies, s'y coller, s'y couler comme un fossile.

- a) Comment le bureau de Mathilde est-il décrit ? Comment décririez-vous l'espace dans lequel elle vit ?

.....
.....
.....

- b) Comment l'espace influence-t-il Mathilde ?

.....
.....
.....

- c) Comment Delphine de Vigan réussit-elle à associer le personnage à son espace ?

.....
.....
.....

- d) Comment exprime-t-elle l'idée de l'ennui profond de Mathilde dans ce passage ?

.....
.....
.....

- e) Comment l'auteur fait-elle évoluer l'idée de l'ennui en une idée plus riche ?

.....
.....
.....

³ Delphine de Vigan, *Les Heures souterraines*, Éditions J C Lattès, p. 179.

INSPECTION COPY
INSPECTION COPY
INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



5. Utilisez les mots ou expressions ci-contre pour décrire en quelques phrases les différents lieux de l'œuvre que vous étudiez :

Attention ! Les mots *location* et *place* sont des faux amis. *Location* signifie *rental/hiring* et *place* signifie *square*.

le cadre = setting
l'espace = space
le lieu de tournage = filming location
l'endroit = place
L'histoire a lieu à = story takes place

- Il y a une *location* de vélos sur la *place* principale.



6. Maintenant faites une analyse plus détaillée des lieux dans l'œuvre que vous étudiez dans lequel vous réfléchissez à la pertinence des questions ci-dessous :

- Où se passe l'histoire principale ?
- Comment les lieux sont-ils décrits ?
- Les lieux ont-ils une influence sur les personnages ? Comment décririez-vous ces lieux ?
- Certains lieux sont-ils mis en opposition ? (intérieur/extérieur, ouvert/fermé, rural/urbain, protection/agression, etc.)
- S'il s'agit d'un film, le décor est-il naturel ou artificiel (construit en studio, extérieur, etc.)
- Pourquoi, selon vous, l'auteur(e) a-t-il/elle choisi ces lieux ?

1.6. Le ton

1. Traduisez ces phrases en français, elles vous aideront à mieux définir le ton d'un écrit.

Le ton d'un écrit peut produire des sentiments chez le lecteur / la lectrice. Les thèmes, le cadre contribuent à créer une atmosphère et feront naître des émotions.

2. Reliez chaque ton à sa définition.

le ton comique / le ton pathétique / le ton tragique / le ton ironique / le ton mélancolique

- Il provoque de l'émoi et l'impression que les personnages ne sont pas méritants. =
- Il est souvent soutenu. =
- Il vous fait rire et vous amuse. =
- Il évoque des sentiments humains. Il utilise des procédés poétiques. =
- Il vous touche et illustre les problèmes auxquels l'homme est confronté. =
- Il vous raconte des histoires de héros surhumains. =
- Il vous amuse en faisant semblant de donner des compliments. =

**COPYRIGHT
PROTECTED**



3. Entourez les mots qui correspondent au ton de l'œuvre que vous étudiez.

comique / fantastique / didactique / argumentatif / absurde / ironique / épique / lyrique / caricatural / léger / sérieux / réaliste / tragique

4. Quels sont les tons de ces deux passages ? Donnez des exemples pour justifier.

- a) Passage 1 tiré de *Phèdre* de Racine.⁴

THÉSÉE
Ah ! Qu'est-ce que j'entends ? Un traître, un témoin,
Préparait cet outrage à l'honneur de son père,
Avec quelle rigueur, destin, tu me poursuis !
Je ne sais où je vais, je ne sais où je suis.

- b) Passage 2 tiré de *Zadig, ou la Destinée* de Voltaire.⁵

Pendant son voyage à Bassora, les prêtres des étoiles avaient résolu et les ornements des jeunes veuves qu'ils envoyaient au bûcher le c'était bien le moins qu'ils fissent brûler Zadig pour le mauvais tour accusèrent donc Zadig d'avoir fait des commentaires erronés sur l'armée contre lui, et jurèrent qu'ils avaient entendu dire que les étoiles étaient dans la mer. Ce brûlage affroyable fit frémir les juges ; ils furent presque éteints quand ils ouïrent ces paroles impies, et ils l'auraient fait brûler à petit feu.

COPYRIGHT
PROTECTED



⁴ Racine, *Phèdre*, Librairie Larousse, Paris, 1933, p. 53.

⁵ Zadig, ou la Destinée, Garnier, 1877, tome 21 pp. 64–66. https://fr.wikisource.org/wiki/Zadig/Chapitre_1

5. Analysez ce passage tiré du roman d'Albert Camus, *La Mort heureuse*,⁶ puis répondez aux questions qui suivent :

Il se dévêtit, descendit quelques rochers et entra dans la mer. Elle était chaude comme un corps, fuyait le long de son bras, et se collait à ses jambes d'une étreinte insaisissable et toujours présente. Lui, nageait régulièrement et serrait les muscles de son dos rythmer son mouvement. Chaque fois qu'il levait la tête, il lançait sur la mer immense des gouttes d'argent en volées, figurant, devant le ciel muet et vivant, les semaines d'abondances d'une moisson de bonheur.

- a) Comment sont représentés la mer et le ciel ?

.....
.....
.....

- b) Trouvez des exemples du champ sémantique de la sensualité dans ce passage.

.....
.....
.....

- c) Trouvez dans le passage

Une comparaison =

Une antithèse =

- d) Commentez le rythme des phrases.

.....
.....
.....

- e) Quelles sensations éprouvez-vous à la lecture de ce passage ?

.....
.....

- f) Reportez-vous à l'exercice 2. D'après vous, quel est le ton du passage ?

.....

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



⁶ Albert Camus, *La Mort heureuse*, Éditions Gallimard, 1971, cité dans *Profil Pratique, Le commentaire bac*, Hatier, 1996, p. 84.

6. Analysez le champ sémantique de l'œuvre que vous étudiez. Comment le vocabulaire contribue-t-il au ton de l'œuvre ?

.....
.....
.....

7. Trouvez la bonne définition pour les différents types d'humour.

l'ironie	On se moque des personnes ou de la société.
la satire	C'est un jeu de mots.
l'humour noir	C'est une figure de style qui consiste à dire quelque chose de contraire de ce qu'on lit ou entend.
l'absurde	On fait rire.
le mot d'esprit	On rit de choses sérieuses.
la comédie	Ce qu'on lit ou entend.

8. Commentez l'humour dans la comédie *Qu'est-ce qu'on a fait au bon dieu ?* de Philippe de Chauveron.

- https://www.youtube.com/watch?v=Tle_7J--f5I

.....
.....
.....
.....

9. Analysez le(s) ton(s) dans l'œuvre que vous étudiez.

.....
.....
.....

10. Analysez le(s) ton(s) dans l'œuvre que vous étudiez. Écrivez un paragraphe dans lequel vous répondrez aux questions ci-dessous :

- Quels sont les champs lexicaux utilisés ?
- Quels sont les effets de ces champs lexicaux sur le lecteur ?
- D'après vous, quel est le ton de l'œuvre que vous étudiez ?
- Y a-t-il plusieurs tons différents dans l'œuvre ?
- Y êtes-vous sensible ? Donnez des exemples de passages qui illustrent bien ce ton.
- Selon vous, quelles étaient les intentions de l'auteur(e) lorsqu'il/elle a choisi ce ton ?

**COPYRIGHT
PROTECTED**



1.7. L'atmosphère

- Traduisez ce paragraphe en anglais. Il explique ce que vous devrez considérer l'atmosphère d'une œuvre :

Si vous voulez décrire l'atmosphère d'une œuvre, vous devrez y analyser la disposition des objets, l'ambiance, le ton et les impressions créés. Par exemple, l'atmosphère peut être tendue ou calme ou parfois effrayante ou amusante.



- Comment le suspense est-il créé dans la bande annonce du film *Ascenseur pour l'échafaud* ?
 - https://www.youtube.com/watch?v=SjfQWZ84_bw

- Comment définiriez-vous l'atmosphère de l'œuvre que vous étudiez ? Est-ce que c'est une œuvre ? Justifiez votre réponse en citant un passage spécifique.



COPYRIGHT
PROTECTED



1.8. La temporalité

Étudier la temporalité d'une œuvre signifie analyser l'époque à laquelle elle se passe, les événements rapportés, la représentation du temps et l'usage des temps verbaux.

1. Lisez le texte ci-dessous et répondez aux questions, en anglais.

La **temporalité** de l'œuvre signifie la durée des événements décrits, ou la vie qui déroule. Par exemple, l'auteur(e) peut faire rapidement quelques années pour décrire quelques minutes dans la vie de son personnage. Cet usage souligne l'importance de certains événements par rapport à d'autres.

Dans l'*Amour* de Nicolas Boileau a redéfini la règle des trois unités au théâtre : l'unité d'action, l'unité de temps et l'unité de lieu. L'unité de temps exige que l'action pour faire coïncider la durée de l'action avec la durée de la représentation.

- a) Why is studying time in a literary work relevant?

.....
.....

- b) What does the unity of time refer to, in classical theatre?

.....
.....

2. Le **temps de la fiction** est le temps global sur lequel l'histoire se passe. En combien de temps l'œuvre que vous étudiez ?

.....

3. Analysez les **événements** dans l'œuvre que vous étudiez. Combien de temps il/elle? Pourquoi, selon vous ?

Évènement 1	
Évènement 2	

INSPECTION COPY
INSPECTION COPY
INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



4. Dans un récit il est pertinent d'analyser **les indicateurs temporels** choisis par l'auteur. De quel temps s'agit-il ? Remplissez la grille.

présent / futur / passé composé / imparfait / passé simple

L'action est complètement finie. Ce temps est utilisé à l'oral, comme à l'écrit.	
Quand ce temps est utilisé dans un récit, l'action se passe sous vos yeux. Il y a une compréhension immédiate entre le personnage et le lecteur.	
L'action est complètement finie. Ce temps est un temps surtout utilisé à l'écrit.	
Avec ce temps, il est certain que l'action se déroulera.	
C'est un temps du passé qui exprime la durée, la répétition ou l'habitude. C'est aussi le temps de la description.	

5. Analysez les indicateurs temporels de ces extraits et évaluez le choix de l'auteur.

- « Non, ce n'est pas seulement l'heure, à peine matinale, qui est responsable de cette inhabituelle, c'est déjà l'âge qui cherche à vous convaincre de sa domination. Mais pourtant, vous venez seulement d'atteindre les quarante-cinq ans. »⁷
-

- « Ils arrivèrent au Negresco à dix-sept heures et demie. Le chef de réception fit signe aux voyageurs aux complets de venir les aider. »⁸
-

- « Ce n'est qu'à vingt-six ans que j'ouvrirai la porte du cachot. Ce n'est pas une serrure, mais, par sa mort, mon frère Amar, en 1980. J'aurai alors besoin d'une succession. Lorsque je m'emparerai du document que me tendra la jeune administration, mon cœur se mettra à battre la chamade : je découvrirai la personne qui m'a vraiment donné la vie. »⁹
-

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



⁷ Michel Butor, *La Modification*, <https://www.weblettres.net/blogs/article.php?w=cultureEAF&id=10>

⁸ Denise Noël, *faux visage*, Arc-en-Ciel, Paris, 1973, p. 238.

⁹ Jamila Ait-Abbas, *La Fatiha*, Éditions Michel Lafon, 2003, p. 49.

6. Si vous étudiez une œuvre littéraire, votre texte est-il écrit au présent, au passé ou à l'avenir ? A-t-il/elle varié l'utilisation des temps ? Trouvez des exemples d'indicateurs temporaux qui peuvent aider à déterminer le temps dans lequel l'auteur écrit. Expliquez les motivations de l'auteur(e).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



7. Traduisez ce paragraphe sur le rythme dans un film.

Dans le montage d'un film, une succession de plans courts rendra le long métrage plus dynamique qu'une séquence longue mettra l'accent sur l'importance des événements filmés. Par exemple, une séquence émotive, comme par exemple dans les scènes d'amour. Si le metteur en scène décide de faire une pause à la fin d'une réplique*, c'est probablement pour laisser le spectateur réfléchir.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

8. Décrivez et analysez le rythme dans la bande annonce de *Jules et Jim* de François Truffaut.

- <http://www.youtube.com/watch?v=Y5VOmrQlY90> Go to zzed.ultra

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**COPYRIGHT
PROTECTED**



1.9. La structure

La structure, c'est la manière dont l'œuvre est construite. Généralement, un scénario ou un théâtre suivent une même structure classique.

- Remplissez la grille avec les mots des cases.

Mots ou expressions à utiliser	Remplissez les blancs avec
La structure d'un scénario 	résolution / mise en place / générique / développement/ actes
La structure d'un récit 	péripéties / élément perturbateur / dénouement / chapitres / intrigue / situation initiale
La structure d'une pièce de théâtre 	coup de théâtre / scènes / actes / prologue / nœud / scène d'exposition

- Analysez la structure de l'œuvre que vous étudiez. Écrivez un paragraphe dans les questions :
 - Comment l'œuvre est-elle structurée ?
 - Est-ce une structure classique ?
 - Pourquoi l'auteur(e) a-t-il/elle choisi cette structure, selon vous ?

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



1.10. La narration

Le **narrateur** est celui qui raconte l'histoire et les **différents points de vue narratifs** sur laquelle l'histoire est présentée.

Il y a deux types de narrateurs : on distingue le narrateur extérieur à l'histoire et le narrateur intérieur à l'histoire qui raconte sa propre histoire.

Il y a trois types de points de vue narratifs :

- le point de vue **externe** : le narrateur est un observateur extérieur et il ne connaît pas les personnes ; la narration est écrite à la troisième personne.
- le point de vue **intérieur** : le narrateur est intérieur à l'histoire. La narration est écrite à la première personne.
- Le point de vue **omniscient** : le narrateur connaît les moindres détails sur les personnages et leurs sentiments.

1. Pour raconter une histoire, le narrateur rapporte les paroles d'un personnage avec lesquelles il a été prononcées, comme dans cet exemple :

Elle dit : « Je suis très fatiguée. »

Ceci s'appelle **le style direct**. On utilise les marques de ponctuation du dialogue.

Écrivez la bonne marque de ponctuation, comme dans l'exemple :

Exemple : le point d'exclamation = !

- le point final = .
- le point d'interrogation = ?
- les points de suspension = ...
- la virgule = ,
- le point-virgule = ;
- les deux points = : ;
- les guillemets = « »

2. Dans le **style indirect**, les paroles sont rapportées comme dans cet exemple :

Elle dit : « Je suis très fatiguée. »

Au style indirect, le narrateur rapporte les paroles avec des mots de liaison.

- « que » ou « de » :
« Donne-moi ce livre ! » → Il me demande de lui donner ce livre. / Il veut que je lui donne ce livre.
- « si » pour les questions :
« Peux-tu me donner ce livre ? » → Il me demande si je peux lui donner ce livre.
- « ce que » pour remplacer « qu'est-ce que » :
« Qu'est-ce que tu lis ? » → Il me demande ce que je lis.

Attention ! Il faut respecter les temps quand vous passez du style direct au style indirect. Écrivez les temps dessous et changez les phrases à la page suivante du style direct au style indirect.

Au style direct	Au style indirect	
Présent	Imparfait	« Je regarde un film par semaine. »
Imparfait	Imparfait	« Qu'est-ce que tu faisais ce matin ? »
Passé composé	Plus-que-parfait	« Qu'est-ce que tu as fait hier ? »
Futur	Conditionnel	« Qu'est-ce que tu feras demain ? »
Impératif	Infinitif (ou subjonctif)	« Lis ce roman ! »

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



a) « Tu aimes la littérature ? »

Il m'a demandé

b) « As-tu lu cette pièce ? »

Il m'a demandé

c) « Ils ne viendront pas demain. »

Il m'a dit

3. Analysez le point de vue narratif dans ces trois extraits :

	Point de vue
Les deux hommes échangèrent un coup d'œil, car ils avaient eu la même idée. ¹⁰	
À l'orientation, ils se demanderent ce que je voulais faire dans la vie. Dans l'instinct ce que je savais ce que je voulais faire dans la vie ? - Alors ? dit la femme. - Je ne sais pas. ¹¹	
En somme, rien de moins communicatif que ce gentleman. Il parlait aussi peu que possible, et semblait d'autant plus mystérieux qu'il était silencieux. Cependant sa vie était à jour, mais ce qu'il faisait était si mathématiquement toujours la même chose, que l'imagination, mécontente, cherchait au-delà.	
Ayant-il l'agréable et probable, car personne ne possédait mieux que lui la carte du monde. ¹²	COPYRIGHT PROTECTED

¹⁰ Georges Simenon, *Maigret et le fantôme*, Georges Simenon et ASCHEHOUG A/S, 1976, p. 30.

¹¹ Christiane Rochefort, *Les petits enfants du siècle*, ASCHEHOUG A/S, 1974, p. 47.

¹² Jules Verne, *Le tour du monde en 80 jours*, beq.ebooksgratuits.com, p. 8.

4. Choisissez un passage de l'œuvre que vous étudiez et évaluez le point de vue

Passage	
Point de vue	
Évaluation	



5. Analysez le point de vue dans la bande-annonce de *Les garçons sauvages* de choix du réalisateur.

- <https://www.youtube.com/watch?v=jvv1mMEIU9g>

Go to zzedu.com

.....
.....
.....
.....

6. Analysez le(s) point(s) de vue narratif(s) dans l'œuvre que vous étudiez. L'autre dialogues ou la narration au style indirect ? Pourquoi, selon vous ? Donnez deux de votre réponse.



INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



1.11. La langue

La langue est la manière de s'exprimer.

- Philippe Grimbert, psychanalyste et auteur du roman autobiographique *Un siècle sans moi*, souligne l'importance capitale de la langue. Traduisez en anglais ce qu'il dit à son sujet.

Les mots ont sur nous un effet crucial. Il y a des signes-langs, des mots qui vont dans notre destinée et peuvent profondément nous marquer dans notre corps, dans notre être. Nous sommes faits de langage comme une chaise est fait de bois.¹³



.....
.....
.....

- Les registres de langue

Il faut distinguer **le registre familier** et **le registre soutenu**. Comparez la langue utilisée dans les annonces et donnez des exemples pour expliquer votre choix de registre.

Le Grand Bain de Gilles Lellouche <https://www.youtube.com/watch?v=Je3C>
D'après une histoire vraie de Roman Polanski <https://www.youtube.com/wa>

Le Grand Bain :

D'après une histoire vraie :

- Comment décririez-vous le registre dans l'œuvre que vous étudiez ? Trouvez deux exemples.

.....
.....
.....

**COPYRIGHT
PROTECTED**



.....
.....
.....



¹³ Interview de Philippe Grimbert, *L'éléphant*, numéro 19, juillet 2017, p. 29.

4. Analysez la façon de s'exprimer de Dom Juan et de Sganarelle dans *Dom Juan*. Molière. Qu'apprenons-nous sur eux ?

DOM JUAN

/.../ Il n'est rien qui puisse arrêter l'impétuosité de mes désirs : je me sens en terre ; et comme Alexandre, je souhaiterois qu'il y eût d'autres mondes, pour mes conquêtes amoureuses.

SGANARELLE

Vertu de ma vie, comme vous l'avez dit, il semble que vous avez appris ce tout comme un livre.

DOM JUAN

Qu'a-t-il écrit ?
 INSPECTION COPY

SGANARELLE

Ma foi ! j'ai à dire..., je ne sais que dire ; car vous tournez les choses d'une manière, qu'il semble que vous avez raison ; et cependant il est vrai que je ne l'avez pas. J'avois les plus belles pensées du monde, et vos discours m'ont brouillé tout cela. Laissez faire : une autre fois je mettrai mes raisonnements par écrit, pour disputer avec vous.

5. Analysez la langue dans l'œuvre ci-dessous. Justifiez. En citant des exemples précis, analysez les points suivants :
- Comment s'exprime le narrateur ?
 - La langue est-elle soutenue ou familière ?
 - Comment s'expriment les personnages ? Certains personnages utilisent-ils des termes familiers ? Pourquoi, selon vous ?
 - Comment la langue contribue-t-elle à mieux les définir ?
 - Pourquoi l'auteur(e) a-t-il / a-t-elle fait ces choix, selon vous ?

COPYRIGHT
PROTECTED



¹⁴ <https://www.atramenta.net/lire/dom-juan-ou-le-festin-de-pierre/339/2#p121>

1.12. Les didascalies

Quand un dramaturge écrit une pièce de théâtre, il donne des indications qui aident à la monter. Ces indications s'appellent des didascalies. Si vous étudiez une pièce de théâtre pour l'examen, vous devrez considérer la pièce dans le contexte d'une représentation et non comme un texte à lire.

1. Remplissez les blancs avec les mots de la case

scène / indications / milieu / fond / didascalies / italique / théâtre

Les sont des dans le scénario ou dans une pièce de de réalisateur ou au metteur en

Elles sont généralement données en et se trouvent de la page.

2. Les didascalies initiales

Examinez le commentaire sur les didascalies initiales dans *Dom Juan ou le festin de Pierre*.

PERSONNAGES	Commentaire
DOM JUAN, fils de Dom Louis.	Les didascalies initiales donnent la liste des personnages , leurs liens de parenté ou de hiérarchie et leur fonction .
SGANARELLE, valet de Dom Juan.	Elles établissent aussi où se passe la pièce.
ELVIRE, femme de Dom Juan.	Il est clair que Dom Juan sera le personnage central de la pièce.
GUSMAN, écuyer d'Elvire.	Il est aussi clair que les relations entre valet et entre mari et femme sont au cœur du drame.
DOM CARLOS }	Il faut noter aussi que, dans ce drame, le thème de la charité et de l'humour sont également importants.
DOM ALONSE }	
DOM PEDRO }	
DOM PEDRO, père de Dom Juan.	
CHARLOTTE }	
MATHURINE } paysannes.	
PIERROT, paysan.	
LA STATUE DU COMMANDEUR	
LA VIOLETTE }	
RAGOTIN } laquais de Dom Juan.	
M. DIMANCHE, marchand.	
LA RAMÉE, spadassin.	
UN PAUVRE	
Suite de Dom Juan	
Suite de Dom Carlos et de Dom Alonse, frères.	
un spectre.	
LA SCÈNE D'ALONCE	

COPYRIGHT
PROTECTED



¹⁵ Molière, *Dom Juan*, Librairie Larousse, París, 1971, p. 26.

3. Analysez les didascalies initiales dans la pièce que vous étudiez, si c'est le cas

.....
.....
.....
.....
.....
.....



INSPECTION COPY

4. Les **didascalies fonctionnelles** montrent qui parle à qui. Elles donnent des détails sur les effets sonores et aussi la façon de jouer, le comportement des personnages et les costumes. Elles établissent également de quel acte, de quelle scène ou de quel

Lisez le début de la pièce d'Albert Camus, *Les Justes*.¹⁶

L'appartement des terroristes. Le matin.

Le rideau se lève dans le silence. Dora et Annenkov sont sur la scène, immobiles. On entend le timbre de l'entrée, une fois. Annenkov fait un geste pour arrêter Dora qui semble vouloir parler. Le timbre retentit deux fois, coup sur coup.

ANNENKOV
C'est lui.

Il sort. Dora attend, toujours immobile. Annenkov revient avec Stepan

ANNENKOV

C'est lui ! Voilà Stepan.

DORA, elle va vers Stepan et lui prend la main

Quel bonheur, Stepan !

- a) Comment Albert Camus instaure-t-il du suspense dès le début de la pièce ?

.....
.....
.....
.....

- b) Comment montre-t-il également que les personnages sont proches et solidaires ?

.....
.....
.....
.....

- c) Comment le contexte de la pièce est-il présenté par les didascalies ?

.....
.....
.....
.....
.....
.....

**COPYRIGHT
PROTECTED**



¹⁶ Albert Camus, *Les Justes*, Éditions Gallimard, 1950, p. 13.

5. Les didascalies dans un scénario d'un film

Guillaume Laurant a écrit les dialogues du film de Jean-Pierre Jeunet, *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain*.

Amélie est en train de déjeuner en tête-à-tête avec son père. Il semble préoccupé.

LE PÈRE (distraitemet) Et ton travail, alors ?

AMÉLIE Tu m'as déjà posé la question, papa.

LE PÈRE Oui, mais toi, comment ça va en ce moment ?

AMÉLIE Plutôt bien. Je crois qu'il y a quelque chose qui change et tu vois je ... J'ai eu deux crises cardiaques et j'ai dû me faire avorter parce que j'avais j'étais enceinte. Ensuite ça, tout va bien.

LE PÈRE fait...tant mieux...

Commentez les didascalies de ce passage.¹⁷

6. Si vous étudiez une pièce de théâtre, analysez-en les didascalies fonctionnelles pertinentes et expliquez pourquoi vous l'avez choisi.
 7. Si vous étudiez un film, essayez d'en trouver le scénario puis sélectionnez quelques scènes qui montrent l'intention du réalisateur ou de la réalisatrice.

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT
PROTECTED**



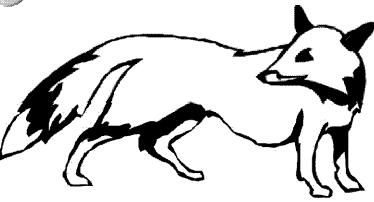
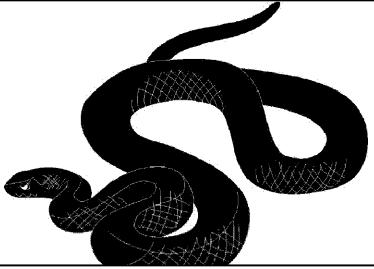
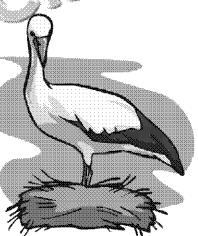
¹⁷ Jean-Pierre Jeunet, Guillaume Laurant, *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain*, Le scénario, Éditions

1.13. Les symboles

Le symbole est un objet ou une notion que l'on choisit pour illustrer une idée comme la pureté ou la colombe pour la paix.

Dans *Le petit prince* d'Antoine de St Exupéry, nous trouvons de nombreux symboles : le renard symbolise l'innocence, la rose représente les choses ou les gens qu'on aime et le renard est le symbole d'amitié.

- Que symbolisent ces animaux dans le livre ?

 Le renard		
 Le serpent		
 L'aigle		
 L'abeille		
 la chouette		
 La cigogne		

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



2. Trouvez trois symboles dans l'œuvre que vous étudiez et remplissez la grille.

Symbol	Signification	Explication de l'utilisation dans le conte
		

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



1.14. Autres procédés stylistiques

Les figures de style sont des procédés stylistiques qui créent un effet de sens ou d'émotion.

- Mettez le nom de ces figures de style dans la bonne case.

la métaphore / la personnification / la comparaison / l'antithèse / l'anaphore
la métonymie / l'apostrophe

Définition	Nom
Répétition du même mot ou début de phrases successives	
Une expression de liaison sans mot de liaison	
Utilisation d'une expression exagérée	
Se référer à une partie pour suggérer le tout	
Mise en relation de deux termes pour les comparer	
Reprise des mêmes termes	
Interpellation qui exprime une émotion	
Attribution de traits humains à des choses ou des animaux	
Opposition de deux termes	

- Trouvez deux figures de style dans l'œuvre que vous étudiez et expliquez l'effet produit, comme dans l'exemple.

Figure de style	Citation	Explication
Personnification et métaphore	C'était un beau jour de juin avec grand soleil, mais, sur ces terres sans abri et hautes dans le ciel, le vent soufflait avec une brutalité insupportable . Ses grondements dans les carcasses des maisons étaient ceux d'un fauve * dérangé dans son repas. ¹⁸	Le vent est personnifié comme un être violent et dérangé. Les maisons sont comparées à des carcasses, ce qui est une métaphore choquante.
1.		
2.		

**COPYRIGHT
PROTECTED**



¹⁸ Jean Giono, *L'homme qui plantait des arbres*, Éditions Gallimard, 1983, p. 10.

1.15. Les techniques cinématographiques

Lorsqu'un réalisateur crée un film, il utilise divers procédés pour exprimer ses idées.

Vous trouverez dans ce chapitre de nombreuses techniques cinématographiques que vous pouvez utiliser pour analyser le film que vous étudiez, si c'est le cas.

1. Trouvez dans le paragraphe la traduction des termes suivis ci-dessous. Attention : certains mots ont plusieurs significations dans le texte.

La caméra oriente l'angle à laquelle le spectateur et l'aide à comprendre l'histoire du film. Le réalisateur peut faire passer. C'est pourquoi les mouvements de caméra qui sont pris en photo sont particulières ou du cadrage des plans sont très importants. Le réalisateur peut déplacer la caméra dans l'espace, comment les différents plans sont enchaînés et sur quelles personnes il se concentre. Le choix des dialogues et de la bande sonore est également pertinent. Il existe de nombreux types de techniques cinématographiques que le réalisateur utilisera pour créer des effets spéciaux.

soundtrack =

special effects =

framing =

focuses on =

the messages the director wants to convey =

shots =

editing =

2. Lisez ce paragraphe sur les mouvements de caméra et répondez aux questions qui suivent.

a) Le réalisateur peut choisir d'utiliser une caméra fixée sur un trépied, de porter directement la caméra sur lui ou d'utiliser une steadycam qui est fixée à l'aide d'un harnais.

b) Si vous analysez l'échelle des plans, vous étudiez à quelle distance le cadreur place le spectateur. Si vous analysez la prise de vue, vous étudiez sous quel angle la scène est vue. Si vous analysez le cadrage, vous étudiez à quelle hauteur nous nous situons, c'est-à-dire que la scène peut être vue au même niveau que le spectateur (angle de vue en anglais) ou d'en haut (plongée, 'high-angle shot en anglais) ou d'en dessous (low-angle shot' en anglais).

c) Le cadreur filme un plan fixe à l'aide d'une caméra fixée sur un trépied et se concentre sur un sujet particulier. 'Pan' ou 'panoramique (pan shot)' signifie que le caméras effectue un mouvement de rotation horizontale ou vertical.

d) Dans le travail de télécamera ('tracking shot'), la caméra se développe dans l'espace et suit le mouvement à côté du sujet choisi.

e) Le champ est ce qui est montré, le hors champ est ce qui n'est pas montré. Le 'contre-champ' (counter-shot / reverse shot) est très fréquemment utilisé dans les dialogues quand deux personnes parlent l'une face à l'autre ou face à face par exemple.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



INSPECTION COPY

a) What are the three methods of holding the camera mentioned here?

.....
.....

b) How are the scale of shots and framing defined?

.....
.....

c) How is a point-of-view shot defined?

.....
.....

d) How is a tracking shot defined?

.....

e) When is the shot / reverse shot technique commonly used in a film?

.....

3. Trouvez deux exemples de mouvements de la caméra dans le film que vous avez étudié du cinéaste.

Exemple 1 :

.....
.....

Évaluation :

.....
.....

Exemple 2 :

.....
.....

Évaluation :

.....
.....

COPYRIGHT
PROTECTED



4. L'échelle des plans. Faites des recherches et trouvez la bonne échelle de plan

le gros plan / le plan taille / le plan italien / le plan général ou plan d'en



INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



5. Trouvez deux exemples de plans dans le film que vous étudiez et évaluez-les.

Exemple 1 :

.....

Évaluation :

.....

Exemple 2 :

.....

Évaluat .....

.....

6. Les transitions au cinéma. Lisez cette conversation entre deux jeunes cinéphiles. **au moins quatre** techniques mentionnées.

- A Moi, ce que j'aime dans les films, ce sont les raccords.
 B Les raccords ?
 A Oui, tu sais, les transitions.
 B Ah oui, je vois. Quels raccords aimes-tu particulièrement ?
 A Ah, la liste est longue. Alors, il y a les volets où un élément traverse l'image autre chose.
 B Ah oui, comme un effet de balayage.
 A Oui, c'est ça. La coupe (ou le cut) est une transition traditionnelle, c'est une coupure entre deux plans. Rien d'exceptionnel. Ce que je préfère c'est ce sont les fondus.
 B Je ne sais pas ce que c'est.
 A Avec le fondu, on passe d'une image à une autre, l'image se dilue. J'aime bien une nouvelle image qui apparaît sur la précédente. Le fondu au noir est lorsque l'image noirit progressivement à la fin d'une séquence ou à la fin du film.
 B Ah, je connais le fondu en blanc. Moi j'aime le passage du noir et blanc à la couleur.
 A Tu aimes les transitions sonores ?
 B Oui, beaucoup. J'adore entendre un morceau de musique ou des sons de réalisateur utiliser la rime pour reprendre un son mais l'interpréter différemment.
 A De nos jours, il y a de plus en plus d'effets spéciaux merveilleux. J'adore les morphings.
 B Qu'est-ce que ça veut dire, le morphing ?
 A C'est une technique numérique. Une image se transforme en une autre.
 B Tu me donnes envie de retourner au Futuroscope !

Nom de la technique	Explication de la technique
1.	
2.	
3.	
4.	

**COPYRIGHT
PROTECTED**



7. Trouvez deux exemples de transition dans l'œuvre que vous étudiez.

Exemple 1 :
.....

Évaluation :
.....

Exemple 2 :
.....

Évaluat 
.....

8. Trouvez la bonne définition pour chaque technique cinématographique :

l'ellipse / le flashback / le fondu enchaîné / le split screen ou écran divisé /
le ralenti / l'accéléré

- Retour en arrière dans l'histoire (on l'appelle aussi *analepse*) =
- Effet spécial qui fait que le mouvement du sujet se déroule plus rapidement =
- Suppression d'éléments de l'histoire jugés non nécessaires =
- Bond dans le futur (on l'appelle aussi *prolepse*) =
- Effet spécial qui fait que le mouvement du sujet se déroule plus lentement =
- Division de l'écran en plusieurs parties =
- Surimpression de deux images qui exprime le parallélisme entre deux

9. Trouvez deux techniques cinématographiques mentionnées ci-dessus dans la *Le film chinois* de Cédric Klapisch.

- <http://www.youtube.com/watch?v=z-8ivT49RHE>  Go to

10. Faites des recherches et trouvez trois termes cinématographiques que vous pouvez utiliser dans le contexte du film que vous étudiez.

- <http://people.duke.edu/~dfbell/fr164voc.htm>  Go to

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



INSPECTION COPY

11. Analysez la bande-annonce d'un autre film de Cédric Klapisch, *Ce qui nous lie*. Utilisez les techniques cinématographiques et remplissez la grille, comme dans l'exemple.
- <https://www.youtube.com/watch?v=oqHkaAFhrNM>

Technique	Analyse et évaluation
Gros plan sur le raisin et la bouche des personnages.	Le spectateur comprend immédiatement que le personnage principal aime la vigne. Les gros plans qui suivent sont très efficaces pour faire l'accent sur les sensations que la vigne procure. Ces moments sont des hauts du bonheur et du retour à l'origine.

Maintenant, discutez-en avec les autres membres de la classe.

12. En utilisant le vocabulaire ci-dessous, analysez le son dans le film que vous étudiez.

le bruitage	Ce sont les sons non intentionnels ajoutés aux images après le tournage.
le générique	Il présente la liste des acteurs, des producteurs, des réalisateurs et des titres musicaux qui figurent dans le film.
le son 'in-camera'	C'est le son qui est visible à l'écran.
le son 'off-camera'	C'est le son qui n'est pas visible à l'écran. C'est souvent la musique de fond.
la musique de fosse	C'est de la musique que seuls les spectateurs entendent.
la musique d'écran	C'est la musique que les personnages entendent.
la musique empathique	C'est une musique en symbiose avec les émotions des personnages.

COPYRIGHT
PROTECTED

13. Analysez les techniques cinématographiques utilisées dans le film que vous étudiez. Écrivez vos réponses dans la grille ci-dessus.

Réfléchissez aux questions suivantes :

- Quelles sont les techniques cinématographiques utilisées ?
- Comment utilisez le son et la lumière.
- Y a-t-il des effets spéciaux qui ajoutent du fantastique ou est-ce un film réaliste ?
- Comment le réalisateur / la réalisatrice met-il/elle l'accent sur certains éléments ?
- Évaluez l'efficacité de toutes ces techniques.
- Comment ces techniques renforcent-elles les messages ?



Deuxième partie

2. L'analyse de l'œuvre

2.1. Le commentaire critique et analytique

Pour la dissertation de A Level :

- Vous aurez deux dissertations à écrire.
- Pour chaque dissertation, vous aurez le choix entre deux questions et devrez répondre à une seule.
- Vous aurez à écrire entre 300 et 350 mots pour chaque dissertation.
- La question sera une phrase à partir de laquelle vous devrez faire une analyse dans l'œuvre et/ou de la structure de l'œuvre et/ou des techniques utilisées.
- Vous devrez répondre à la question de manière critique, c'est-à-dire que vous devrez montrer votre connaissance du livre ou du film et analyser des exemples précis de l'œuvre pour développer vos arguments et tirer vos propres conclusions.

1. Ouria explique sa méthode à Jennifer. Traduisez son explication en anglais.

Alors, d'abord, j'analyse bien tous les termes de la question. Il est essentiel que tu connaises vraiment bien l'œuvre pour pouvoir sélectionner des passages qui t'aideront à répondre à la question. Organise bien tes idées. Fais un plan de ce que tu vas dire pour répondre à cette question de façon critique et analytique. Après, tu expliques ce que tu penses en n'oubliant pas de justifier tes points de vue et de développer tes arguments pour que l'examinateur suive bien ta pensée. Finalement, tu fais une évaluation des choix de l'auteur(e) et tire tes propres conclusions.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



2. Mettez les instructions d'Ouria dans le bon ordre :

- Justifie tes points de vue en utilisant des exemples précis et bien sélectionnés.
- Évalue les choix de l'auteur(e).
- Fais un plan rapide pour organiser tes idées.
- Analyse bien tous les termes de la question.
- Sélectionne des passages de l'œuvre qui vont t'aider à répondre à la question.
- Donne ton point de vue sur la question.

1.
2.
3.
4.
5.
6.



INSPECTION COPY

2.2. La lecture d'un texte littéraire ou le visionnement d'un long-métrage

Pour être bien préparé(e) à l'examen, progressez ainsi :

Faites des recherches.

Renseignez-vous sur l'auteur(e) et sur le contexte de l'œuvre.
Comprenez l'origine et notez le nouveau vocabulaire.



Faites des observations.

Faites un résumé de l'œuvre. Comprenez la structure de l'œuvre. Étudiez les thèmes soulevés, les personnages, le cadre, les techniques utilisées etc.

Faites une analyse critique de l'œuvre.

Écrivez des paragraphes (puis des dissertations complètes) dans lesquels vous analysez l'œuvre dans le détail. Trouvez des exemples précis pour illustrer vos arguments. Expliquez votre opinion personnelle.

COPYRIGHT
PROTECTED



2.3. Comment argumenter

1. Remplissez les blancs avec les mots de la case.

développez / paragraphe / citez / sélectionnés / exemples

Lorsque vous argumentez, vous devez justifier vos jugements en utilisant des

Chaque idée formera un

Pour ce faire, pour un paragraphe, suivez cette structure :

- Faites une assertion.
- Expliquez et votre jugement.
- Donnez des spécifiques tirés de l'œuvre.
- Si possible (mais ce n'est pas nécessaire), le texte

2. Comment traduiriez-vous les expressions suivantes en anglais ?

a) L'auteur(e) suggère que les relations amoureuses sont problématiques.

.....

b) Le réalisateur montre que la vie d'un SDF est difficile.

.....

c) L'écrivain illustre les différences entre les classes sociales.

.....

d) La réalisatrice souligne l'importance des liens familiaux.

.....

e) Le dramaturge sous-entend que les apparences ne sont pas toujours la réalité.

.....

f) Le metteur en scène dépeint des scènes de la vie quotidienne.

.....

g) Le cinéaste critique le gouvernement de l'époque.

.....

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



3. Ces expressions sont-elles pour ou contre ?

P ou C ?	
Je réfute l'idée que	
Je suis d'accord avec	
Toutefois	
Tout à fait	
On ne peut pas nier que	

4. Réfléchissez aux jugements ci-dessous au sujet de l'œuvre que vous étudiez. Exemples précis et justifiez vos jugements.

Jugements	Arguments pour	
Les personnages sont bien dépeints.		
Il est facile de s'identifier aux personnages.		
L'auteur(e) utilise des techniques intéressantes.		
Les thèmes explorés sont pertinents.		
L'œuvre survivra au temps.		
L'intrigue est ennuyeuse.		

5. Maintenant partagez vos idées avec les autres membres de la classe.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



2.4. Donner son opinion personnelle

Pour avoir une bonne note à l'examen, vous devrez faire une analyse de l'œuvre et vous devrez donner votre opinion **personnelle**. Cependant, vous devrez **justifier** cette opinion.

1. Expressions pour donner son opinion

Trouvez la bonne traduction pour chaque expression.

Je trouve que	It is
Il me semble que	I think
J'estime que	I estimate
Je dirais que	Per
Il est clair que	In no
J'ai le sentiment que	I wo
Selon moi	It se
Pour ma part	I feel

2. « Il semble que » et « il me semble que »

« Il me semble que » est suivi de l'indicatif mais « il semble que » est suivi du subjonctif.

a) Voici des verbes conjugués au subjonctif. Quel est la forme de chaque verbe ?

Tu doives → devoir

Ils soient →

Elle aille →

Ne nousions →

Il veuille →

Vous puissiez →

J'aie →

b) Traduisez les phrases suivantes en français :

i. It seems to me that the characters are depicted in a realistic manner.

.....

ii. It seems that the author wants to show his feelings about his past.

.....

iii. It seems that the main theme is life in the fifties in post-war France.

.....

3. Écrivez un paragraphe de 50 mots au sujet de l'œuvre que vous étudiez. Utilisez l'expression « il semble que ». N'oubliez pas de développer votre jugement en utilisant un exemple tiré de l'œuvre.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



Troisième partie

3. Rédiger une dissertation

3.1. Conseils en anglais

D2		<input checked="" type="checkbox"/>	
1.	Stick to the plan. See chapter 7 for tips on essay planning.	Zig Zag Education	1. Don't – avoid
2.	Use connectives to link ideas and paragraphs: <i>plus tard, peu après, avant, ensuite, enfin, finalement, par conséquent, en conclusion, cependant, néanmoins...</i>		2. Don't ever pay
3.	Use relevant information and data with examples that fully adhere to what the question is asking of you. An author's biography won't answer the question, so do not use it.		3. Don't throw away (see correct)
4.	Use appropriate idioms and linguistic expressions. Range of grammatical structures and vocabulary, and accuracy of language (A03) are worth 30 marks out of 50 in total per essay. Relevance, once again, is key. It is not worth including any fancy expressions for the sake of it, unless they are completely relevant to the essay and are used in the right context. The same goes for tenses, so do not become obsessed with the use of the subjunctive, for example. The use of complex language will come naturally when you are writing the essay.		4. Don't know fully and correctly
5.	You should focus on a critical and analytical response to the question (A14), as it is worth 20 marks out of 50 marks in total per essay. This aspect is crucial for a successful essay: the answer should be coherent and well structured, and ideas should be presented in a logical, clear and evaluative way.		5. Don't opinionate
6.	Writing short paragraphs will help you to make the essay more visually appealing and easy to revise and understand. As a general rule, you can write an idea or point per paragraph, including the justification with your own evaluation and examples.		
7.	A good introduction and conclusion will help you to frame the essay. You could start answering the question in the introduction, but if you do, do not write too much information, as you will develop that answer in the body of the essay.		
8.	A conclusion will round off the essay nicely. This can be a sentence reinforcing the views or opinions put forward in your piece of writing.		
9.	Remember that this should be an evaluative essay and that the examiner is looking for your opinions and views on a topic. This means that there is no right or wrong answer, but instead personal points of view, clearly defended with evidence and examples.		
10.	Allow checking time (about 5 minutes) before handing it in.		

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



3.2. Stratégies pour la préparation à l'examen

- ✓ Le plus souvent possible, écrivez un petit paragraphe sur l'œuvre et demandez de la corriger. Réécrivez-le à la maison.
 - ✓ Habituez-vous à écrire des passages de plus en plus longs. Commencez avec 250 mots puis 50, puis 70 etc. Vous devrez écrire entre 300 et 350 mots pour chaque dissertation.
 - ✓ Faites un plan avant d'écrire.
 - ✓ Pour chaque paragraphe :
 - Avez-vous donné un argument ?
 - Avez-vous expliqué et développé l'argument ?
 - Avez-vous donné des preuves pour vous justifier ?
 - Avez-vous choisi le choix de l'auteur(e) ?
 - ✓ Analysez les critères d'évaluation d'Edexcel. Votre dissertation mérite-t-elle une note maximale aux yeux de l'examinateur ?

3.3. Analysez ce paragraphe et identifiez comment l'élève a suivi la préparation à l'examen.

Quasiment tous les personnages chez Éric-Emmanuel Schmitt doivent subir des épreuves et les relations sont toujours difficiles.	Argume
Ainsi, dans la nouvelle <i>Le plus beau livre du monde</i> , les femmes incarcérées au goulag pour des raisons politiques se demandent si elles ont été de bonnes mères : « <i>Ne valait-il pas mieux, à l'instar de tant d'autres Soviétiques, se taire et se replier sur les valeurs domestiques ? Sauver sa peau et la peau des siens, au lieu de lutter pour la peau de tout le monde ?</i> » Il semble que la question soit pertinente car elle pose la question du rôle d'un être humain. À la lecture de ces lignes, le lecteur s'interroge : « Est-il vraiment égoïste de prendre des risques politiques lorsqu'il est en état d'agir ? Personnellement, cette question m'a aussi fait réfléchir au sujet des femmes résistantes pendant la Seconde Guerre mondiale, ce que je trouve très subtil de la part de l'écrivain.	Explicati Citation Développ Évaluati

3.4. En suivant les conseils ci-dessus, écrivez un paragraphe sur l'œuvre que vous étudiez.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



3.5. Utilisez cette liste pour vérifier si votre dissertation contient les éléments nécessaires.

- J'ai écrit un plan. De cette façon, je savais quels arguments j'allais développer et dans quel ordre ils apparaîtraient avant de rédiger ma dissertation.
- Tous mes arguments répondent à la question posée.
- Mon introduction est claire. Elle présente l'œuvre, la question posée et comment je vais y répondre.
- Pour chaque paragraphe, je commence avec un argument clair qui répond à la question posée.
- J'ai analysé l'œuvre.
- Je n'ai pas expliqué l'intrigue inutilement.
- J'ai utilisé des exemples ou des citations pour justifier mes arguments.
- J'ai mentionné les techniques utilisées par l'auteur(e).
- Si nécessaire, j'ai expliqué le contexte historique ou socioculturel de l'œuvre et/ou les éléments biographiques pertinents sur l'auteur(e).
- J'ai évalué l'œuvre.
- Ma conclusion résume la progression de ma pensée.
- J'ai écrit entre 300 et 350 mots.
- J'ai vérifié la qualité de la langue de ma dissertation.
- J'ai inclus des expressions complexes.
- J'ai varié l'usage des temps.
- J'ai utilisé un lexique littéraire ou cinématographique.

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT
PROTECTED**



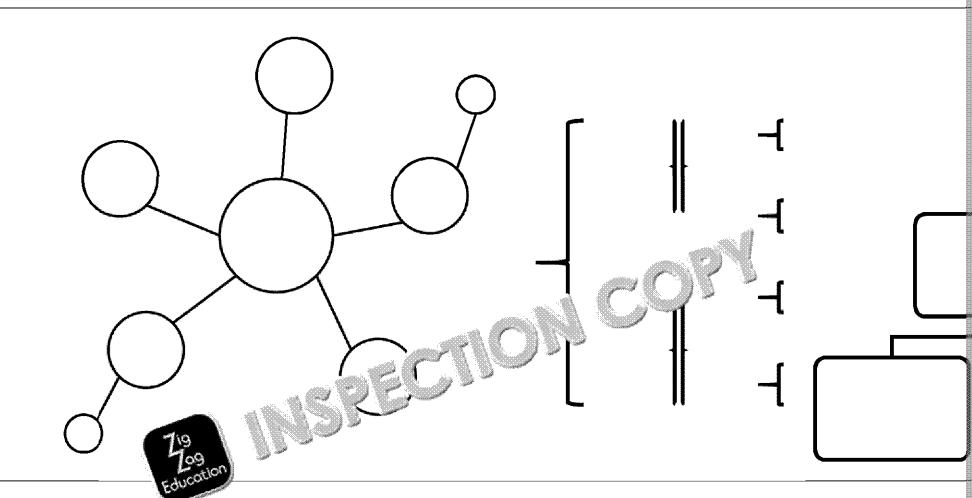
4. Comment planifier sa dissertation

4.1. Lisez les instructions en anglais qui expliquent comment planifier sa dissertation et remettez-les dans l'ordre.

Before planning:

- | | |
|----|--|
| A. | Use the method that really works for you mind-maps, diagrams or just so a piece of paper – whatever makes you think and feels most natural to you. |
| B. | Choose the question type that you feel most comfortable with: it may have been studied it more thoroughly or because you prefer it. |
| C. | Consider the question to ensure that you do not deviate from it. |
| D. | Read the essay questions that you are given at least twice, highlighting them ensuring that you have fully understood what you are being asked. |

4.2. Expliquez à un partenaire quelle méthode vous préférez pour planifier une dissertation.



4.3. Vous allez maintenant écrire une dissertation. En vous référant aux deux méthodes proposées par Edexcel, choisissez-en une. Entre les deux options proposées, choisissez celle pour laquelle vous avez plus d'idées et d'informations.

https://qualifications.pearson.com/content/dam/pdf/A%20Level/French/2016/0and%20sample%20assessments/SAMs_GCE_A_level_L3_in_French.pdf

- a) Écrivez la question que vous avez choisie ici :



COPYRIGHT
PROTECTED



b) Dans la case ci-dessous, soulignez les termes importants de la question posée

Exemple	Votre réponse
<p><i>Odette Toulemonde</i>, Éric-Emmanuel Schmitt</p> <p>Examinez l'<u>influence</u> qu'<u>Odette</u> exerce sur <u>les autres</u>.</p> <p>Vous pouvez utiliser les points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">• comment la <u>vie d'Odette</u> influence ce qu'en entourage• <u>l'apportement et ses attitudes envers ses enfants et ses voisins</u>• comment elle <u>influence Balthazar</u>• comment <u>la vie d'Odette change</u> après tous ses <u>sacrifices</u>	

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



5. Comment sélectionner et développer

En utilisant la question que vous avez choisie, écrivez vos idées sous forme de notes.

Termes importants de la question	Idées principales	Explication des idées
Examinez l' <u>influence</u> qu' <u>Odette</u> exerce sur <u>les autres</u> . Vous pouvez également voir les points suivants : 		
<ul style="list-style-type: none">comment la <u>personnalité d'Odette</u> influence son entourageson <u>comportement et ses attitudes envers ses enfants</u>	légèreté, joie de vivre générosité, tolérance, sacrifice	champ sémantique de l'oiseau, importance de la musique Elle les a élevés seule après la mort de son mari. Elle ne juge pas ses enfants.
<ul style="list-style-type: none">comment elle <u>influence Balthazar</u>	admiration, protection	Elle se sent très inférieure face à lui. Elle le loge chez elle et le rassure. Elle tente d'améliorer sa relation avec son fils.
<ul style="list-style-type: none">comment <u>la vie d'Odette change</u> après ses <u>scandales</u>	Finalement, il devient apparent qu'il y a une influence sur Odette et il y a un retournement de situation.	Elle a une crise cardiaque mais ils tombent amoureux et tout est bien qui finit bien.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



INSPECTION COPY



<p>Termes importants de la question</p> 	<p>INSPECTION COPY</p>
<p>Idées principales</p>	<p>INSPECTION COPY</p>
<p>Explication des idées</p> 	<p>INSPECTION COPY</p>
<p>Exemples spécifiques à donner pour justifier nos idées</p> 	<p>INSPECTION COPY</p>

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT
PROTECTED**



6. L'introduction et la conclusion

6.1. On se réfère ici à l'introduction ou à la conclusion ? Écrivez I ou C ?

	I ou C ?
Présenter l'œuvre	
Poser le problème	
Annoncer les grandes lignes de sa pensée	
Résumer les grandes lignes de sa pensée	
Faire une bonne première impression	
Démontrer qu'en analysant l'œuvre	
Dire dans quel ordre on va procéder	
Montrer comment on a répondu à la question	

6.2. Surlinez quatre expressions que vous allez utiliser dans l'introduction et apprenez-les.

Pour l'introduction :

En premier lieu	Firstly
Il importera d'analyser dans quelle mesure	Let's analyse to what extent
La question qui se pose est donc de savoir	The question raised is therefore to know
Comme point de départ	As a starting point

Pour la conclusion :

Toutes choses considérées, on peut conclure que...	All things considered, we can conclude that...
Il est clair, d'après ce qui précède, que...	It is clear from what has preceded that...
Il découle de tout cela que...	It follows from all this that...
En somme	In short
Pour conclure	To conclude
Comme je l'ai montré	As I showed/demonstrated

6.3. Faites des recherches sur Internet.

Notez quatre nouvelles expressions qui vous plaisent. Vous pouvez, par exemple,

- http://guerrieri.weebly.com/uploads/1/5/0/8/1508023/phrases_magiques.pdf
- http://litteraturehistoiredelanguefrancaise.e-monsite.com/pages/grammaire_pour-le-commentaire-ou-la-dissertation.html

COPYRIGHT
PROTECTED



7. Comment écrire un bon paragraphe

7.1. Antoine obtient toujours de bonnes notes en français. Il existe une méthode à suivre pour chaque paragraphe. Traduisez sa méthode.

- a) J'affirme une idée. Ainsi je donne mon point de vue et je montre que je connais le sujet.
- b) J'explique mon idée et je l'analyse en détail.
- c) Je donne des exemples précis qui illustrent mon point de vue, c'est-à-dire que je sélectionne des exemples pertinents.
- d) Je me pose la question : « Qu'est-ce que cela montre ? » De cette façon, j'évite les erreurs.

Antoine's method for each paragraph:

a)

b)

c)

d)

7.2. Faites des recherches de vocabulaire sur les expressions à ajouter dans les paragraphes. Mettez les expressions dans la bonne case.

en outre / néanmoins / de la même manière / de plus / néanmoins / qui plus est / pas moins / lorsque / cependant / tandis que / également

Des expressions pour ajouter des idées	Des expressions pour décrire

COPYRIGHT
PROTECTED



7.3. Trouvez les expressions synonymes :

par conséquent

d'un côté, d'un autre côté

or

malgré

pour illustrer

il faut tenir compte du fait que

peut-être

il est indéniable que

enfin

notons que

comme l'a dit l'auteur

ce qui montre que

pourtant

en dépit de

il est vrai que

d'une part

souligner

ce qui montre que

il ne faut pas oublier que

d'après

par exemple

probablement

donc

finallement

7.4. Maintenant, écrivez un paragraphe de 80 mots en suivant en utilisant des expressions présentées dans ce chapitre.

Répondez à cette question au sujet de l'œuvre que vous étudiez :

« Cette œuvre est démodée. » Dans quelle mesure êtes-vous d'accord avec ce jugement ?

The page features a large, faint watermark reading "INSPECTION COPY" diagonally across the center. At the bottom left, there is a small circular icon containing the "Zig Zag Education" logo.

COPYRIGHT
PROTECTED



8. Justifier ses idées : comment utiliser des exemples tirés de l'œuvre

Lorsque vous écrirez votre dissertation, vous devrez donner votre point de vue, l'appuyant par des preuves.

Ces éléments de justification et de clarification peuvent être :

- des passages paraphrasés de l'œuvre
Comme il est dit/mentionné dans le roman/film « ... »
La scène de / dans ... illustre bien ceci.
- des citations tirées directement de l'œuvre
Comme souligne (l'auteur(e))
Comme le dit (l'auteur(e))
L'auteur(e) écrit : « ... »
- des citations tirées de la critique littéraire ou la critique de cinéma
- D'après / Selon (le critique)
- (Le critique) met en évidence que ...
- des éléments pertinents au sujet de la biographie de l'auteur(e)
Il est intéressant/pertinent de noter un lien entre cet élément de l'œuvre et ...

En utilisant deux des expressions ci-dessus, écrivez un paragraphe de 80 mots sur une question répondant à cette question :

Analysez comment l'auteur(e) explore le thème des relations dans son œuvre.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



Quatrième partie

9. Relire et corriger ses erreurs

Quand l'examinateur ou l'examinatrice vous notera, il/elle vous donnera jusqu'à 3 langues de votre dissertation.

Il sera donc capital de vous relire.

Examinez le critère de notation pour les meilleures dissertations :



AO3 – Range of grammatical structures and vocabulary

17–20	<ul style="list-style-type: none">Grammatical structures used show consistent variation, with use of punctuation in consistent and articulate writing.Vocabulary offers extensive variation throughout, conveying ideas clearly and precisely.Consistent use of terminology relating to literary and cinematic analysis.
-------	--

AO3 – Accuracy of language

9–10	<ul style="list-style-type: none">Correct language throughout, showing consistent and coherent writing.Any errors do not affect the clarity of communication.
------	--

9.1. Faites attention aux accents. Travaillez oralement avec un partenaire pour trouver la différence entre ces homophones :

ou	où
a	à
la	là
sur	sur
mur	mûr

9.2. Travaillez oralement avec un partenaire et dites en quoi ces mots ont un sens différent :

- ce / se
- on / ont
- son / sont
- ai / est / es / et / haie
- mais / mets / mai / mes
- ver / vers / vert / verre / vair

9.3. N'oubliez pas le genre et le nombre des noms.

- Quelle est la différence entre :
 - le livre et la livre ?
 - le poste et la poste ?
 - le mode et le mode ?
 - le boeuf et la boeuf ?
 - Quelle est la forme féminine de ces mots ?
 - le réalisateur → la
- le veuf → la
 - le chanteur → la
- Quel est le pluriel de :
 - le jeu → les
 - le chapeau → les
 - l'animal → les

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED





9.4. N'oubliez pas d'accorder les adjectifs. Accordez les adjectifs ci-dessous :

Il me semble que la nouvelle de Jean Giono (écrit) en 1953 est encore bien (actuel) de nos jours dans le sens où elle souligne l'importance d'investir pour les générations (futur).

En effet, les descriptions (négatif) des paysages (dépouillé) du début du livre contrastent avec la campagne (lumineux) et (plein) de vie de la fin de la nouvelle. L'auteur veut montrer aux lecteurs que la terre est (précieux) et (porteur) d'espoir.

9.5. Les formes verbales. À chaque fois que vous devez écrire posez-vous ces questions :

- De quel verbe s'agit-il à l'infinitif ?
- Quel temps dois-je utiliser ?
- Il y aura combien de parties dans cette forme verbale ?
- Quel sera le radical du verbe ?
- À quel pronom se réfère ma forme verbale ?
- Quelle est la terminaison ?

Exemple : Il faut traduire : *In the last scene, the viewers realise that the main character will return.*

'the viewers will return.'	
De quel verbe s'agit-il à l'infinitif ?	se rendre (compte)
Quel temps dois-je utiliser ?	présent
Il y aura combien de parties dans cette forme verbale ?	2
Quel sera le radical du verbe ?	'rend'
À quel pronom se réfère ma forme verbale ?	ils
Quelle est la terminaison ?	'ent'
Traduction	les spectateurs se rendront

'the main character will return.'	
De quel verbe s'agit-il à l'infinitif ?	re'tourner
Quel temps dois-je utiliser ?	futur
Il y aura combien de parties dans cette forme verbale ?	1
Quel sera le radical du verbe ?	'retourner'
À quel pronom se réfère ma forme verbale ?	il
Quelle est la terminaison ?	'a'
Traduction	le personnage principal

Traduction complète : *Dans la dernière scène, les spectateurs se rendent compte que le personnage principal ne rentrera pas chez lui.*

En suivant cette méthode, traduisez : *The film would be boring without the special effects.*

De quel verbe s'agit-il à l'infinitif ?	
Quel temps dois-je utiliser ?	
Il y aura combien de parties dans cette forme verbale ?	
Quel sera le radical du verbe ?	
À quel projet de film réfère ma forme verbale ?	
Quelle est la terminaison ?	
Traduction	

Traduction complète :

9.6. Écrivez un paragraphe sur l'œuvre que vous étudiez. D'abord, écrivez en entier pour ne pas perdre la fluidité de votre raisonnement. Puis, une phrase par phrase. Pour chaque phrase, vérifiez si elle est correcte. Posez-vous les questions ci-dessous dans l'ordre.

1. Ai-je bien orthographié les noms ?
2. Ai-je oublié des articles ?
3. Les noms sont-ils au pluriel ou au singulier ? Féminins ou masculins ?
4. Ai-je bien accordé les adjectifs ?
5. À quel temps sont les verbes ?
6. Ai-je la bonne forme pour chaque verbe ?

**COPYRIGHT
PROTECTED**



Maintenant, demandez à votre professeur de corriger votre paragraphe. Avez-vous identifié toutes les erreurs ? Que pouvez-vous faire pour améliorer la qualité de votre français ?

10. Expressions idiomatiques

Les expressions idiomatiques sont des constructions qui sont propres à une langue et ne peuvent pas être traduites mot pour mot, parce qu'elles auront des constructions différentes qu'elles feront appel à des images particulières. Leur utilisation rendra votre dissertation plus convaincante et démontrera une bonne connaissance des subtilités de la langue française.

10.1. Voici un paragraphe sur le film « Jean-Luc Godard, À bout de souffle ». Utilisez les expressions idiomatiques dans le bon endroit :

de main d'œuvre, en coup de vent / coup de foudre / bourreau des cœurs / sauter la croquer la peine, pleines dents / cheval de bataille / en herbe

Bien que le personnage principal, Michel Poicard, soit un criminel, il est facile de s'identifier à lui. En effet, c'est un homme amusant qui aime

Un jour, il rencontre une journaliste

Patricia, et il semble que ce soit le

entre les deux personnages.

Pourtant, Godard, dont le

..... est d'apporter un nouveau regard aux choses, montrant

Gardant son Patricia déclare

de Patricia a peu de sens et le spectateur comprend que la mort de Michel à la fin du film

des messages du film pour nous faire comprendre que la vie est fragile et qu'elle passe

10.2. En utilisant les expressions ci-dessus, traduisez les phrases suivantes :

- i. The main character lived life to the fullest.

.....

- ii. She is an aspiring author.

.....

- iii. This playwright's hobby horse is the inequality between the rich and the poor.

.....

- iv. Skilfully, the author finished his play with a striking epilogue.

.....

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



10.3. Faites des recherches sur Internet. Sélectionnez cinq expressions idiomatiques qui vous plairont. Faites attention qu'elles ne soient pas trop courantes.

- https://www.k12.gov.sk.ca/docs/francais/fransk/fran/sec/prg_etudes/expressions_idiomatiques.htm
- <https://www.lepointdufle.net/penseigner/expressionsidiomatiques-fiches-pedagogiques.htm>

Expressions idiomatiques	Signification
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

10.4. Discutez des expressions découvertes avec les autres membres de la classe. Notez-en cinq de plus qui vous plairont.

Expressions idiomatiques	Signification
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

**COPYRIGHT
PROTECTED**



11. Vocabulaire : synonymes

Quand vous écrirez votre dissertation, des expressions simples vous viendront à l'expressions plus recherchées.

11.1. Pour chaque expression en caractères gras, trouvez trois dans la case.

originellement / à titre d'exemple / malgré cela / notamment / à la lecture de / tout d'abord / au fil de / il est sûr que, il est évident / j'estime / je trouve / il me semble, il est indéniable / au fur et à mesure de / néanmoins



Je viens de finir de lire *Les Bourgeois* d'Alice Ferney. C'est l'histoire d'une famille à

Le livre est un peu long, **pourtant** / /

....., je l'ai beaucoup apprécié.

Je pense / /

..... que c'est un livre intéressant parce qu'il explique la

l'histoire de tous les membres de la famille dans le contexte de l'époque où ils vivent.

Au début / /

....., j'avais du mal à comprendre pourquoi la narratrice

proche en détail mais **quand on avance dans** / /

..... l'œuvre, on se rend compte de l'importance des lieux qui changent la vie des gens.

Il est clair / /

évenement / /

....., par exemple / /

..... les deux guerres mondiales, ont beaucoup influencé

de ses ancêtres.

11.2. Maintenant, écrivez un paragraphe sur l'œuvre que vous moins quatre des expressions ci-dessus.

Répondez à cette question :

Avez-vous apprécié l'œuvre que vous étudiez dès le début ?

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



11.3. Faites un travail de groupe.

- i. Faites des recherches sur les sites ci-dessous. Partagez-vous la tâche.
 - <https://www.etudes-litteraires.com/vocabulaire-analyse-litteraire.php>
 - https://www.ccdmd.qc.ca/media/ench_epr_16EUF_Organisation.pdf
 - <https://www.marocagreg.com/forum/sujet-expression-utiles-pour-rediger-une-dissertation-6147.html>
- ii. Partagez vos recherches. Choisissez une ou deux expressions, expliquez-les à votre groupe.
- iii. Faites une liste des nouvelles expressions qui vous semblent utiles.
- iv. Apprenez-les.
- v. Testez-les.

Français	English
- L'utilisation du mot « ... » dans la citation est révélatrice.	- The use of the word ‘...’ in the quotation is revealing.



TIP!

If you decide to divide the task between class groups, each one could focus on a specific text (or, if you are in the second year, on one out of the two). After that, you could share your findings with the rest of the class and you will have an excellent study tool. Be sure that you have it with you at all times so that you can refer to it when practising your writing. The ability to use alternative words is so valuable that you should always have a dictionary to hand.

**COPYRIGHT
PROTECTED**



Cinquième partie

12. À l'examen de A Level

1. Répondez aux questions en anglais.

- Looking at the marking criteria on pages 4 and 5, what does AO3 mean, and what do you need to do to achieve the top band?



- How many marks are allocated to AO3?

.....

- What does AO4 mean, and what do you need to do to achieve the top band?

.....

- How many marks are allocated to AO4?

.....

2. Types de questions

- Évaluez les techniques / les motifs / l'impact de / le rôle de / le titre / le contexte de / l'évolution / les changements / le thème de ... dans le texte.
- Analysez l'œuvre ... que...
- Expliquez ce qui signifie ... dans le contexte de l'œuvre.
- Expliquez dans quelle mesure / comment...
- Analysez comment l'auteur(e)...

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



3. Exemple de dissertation de A Level

Vercors : *Le silence de la mer*

Examinez le titre de la nouvelle.

Vercors a dit que ce n'était pas un hasard qu'il ait choisi de travailler sur trois œuvres dont le titre contenait le mot « silence ». Quelle est donc la pertinence d'un tel titre de sa nouvelle ? Il semble que le silence de la mer symbolise l'attitude des résistants français pendant l'occupation allemande.

Il me semble que l'expression utilisée dans le titre exprime l'aspects de la surface des eaux cachant les monstres marins et donc par extension tous les sentiments qui ont secrètement agité les Français durant l'occupation allemande. La mer pourrait être alors perçue comme contenant tous les dangers du nazisme et comme charriant silencieusement les sentiments de frustration et de colère de l'oncle et de la nièce.

Le seul personnage qui parle beaucoup est von Ebennac. L'auteur semble ainsi vouloir montrer les dangers de la séduction de la langue et du charme pervers des officiers nazis. C'est pourquoi, bien qu'elle aille ouvrir à l'occupant au début de la nouvelle, la nièce ne l'accueille pas, restant une « demoiselle silencieuse ».

Vercors met efficacement son silence en corrélation avec la « voix bourdonnante » de l'oncle. Les références au conte de la Belle et la Bête, à la ville allemande et à la « princesse lointaine » vont céder à l'oncle le « drame intime » dans lequel il trouve. La nièce lutte alors, opérant un véritable travail de résistance : elle oppose à von Ebennac un silence courageux, des « perles de sueur » jaillissant sur son front. En cousant, elle se mure dans le silence et refuse toute compromission. Le livre fait réfléchir sur la force du silence qui peut devenir une arme. Il est parfois plus héroïque de se taire que de collaborer et finalement, von Ebennac abandonne ses hôtes et décide de partir pour le front russe.

Pour conclure, le titre symbolise la lutte sourde mais profonde de la nièce et par extension, de tous les résistants pendant cette période noire de l'histoire de la France.

336 mots

Show that the author you need to briefly give

Remember to use literary Give an argument using an example knowledge specific episode question.

A few subjective quality of /

Evaluate the

Use complemen

Show that

Give evidence quotes or facts Although it will help you marks, it will help you

Include a summary to the essay

Write better

**COPYRIGHT
PROTECTED**



Analysez cette dissertation.

- i. Quelle est la problématique principale de cette dissertation ?

.....

- ii. Écrivez en anglais les points principaux de chaque paragraphe, comme dans :

- The book highlights the importance of the notion of silence in Verlaine's poetry.

•

•

•



- iv. Trouvez un exemple spécifique tiré de l'œuvre donné dans la dissertation.

.....

.....

- v. Trouvez une citation tirée de l'œuvre donnée dans la dissertation.

.....

- vi. Recopiez une phrase de la dissertation qui montre que le candidat a bien compris l'œuvre.

.....

.....

4. En utilisant le tableau sur les types de questions de A Level, inventez une question que vous pourriez poser à ce sujet.

Ma question :

.....

**COPYRIGHT
PROTECTED**



5. Faites un plan pour votre question.

Problématique	
Paragraphe 1 <ul style="list-style-type: none">• Argument• Justification• Exemple	
Paragraphe 2 <ul style="list-style-type: none">• Argument• Justification• Exemple	
Paragraphe 3 <ul style="list-style-type: none">• Argument• Justification• Exemple	

6. Échangez votre question avec un membre de la classe. Faites un plan pour la

Question de mon partenaire.....

Problématique	
Paragraphe 1 <ul style="list-style-type: none">• Argument• Justification• Exemple	
Paragraphe 2 <ul style="list-style-type: none">• Argument• Justification• Exemple	
Paragraphe 3 <ul style="list-style-type: none">• Argument• Justification• Exemple	

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



7. Comparez vos réponses.
8. En utilisant la liste ci-dessous, écrivez la dissertation en entier. Vous pouvez demander de l'aide à un autre membre de la classe.

Checklist for your essay	
I have considered all the terms of the question.	
I have made a plan before writing, and the structure of my essay is easy to follow.	
I have clear topic sentences answering the question set.	
I have explained my points fully.	
Where possible, I have given specific examples to justify and expand my points.	
I have referenced the author's work.	
I have included an introduction.	
I have included a conclusion.	
I have written between 300 and 350 words.	
I have read through my essay to ensure my writing is accurate.	

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



Réponses

Première partie

1.1. L'intrigue

1.

l'intrigue	plot
la trame	structure
l'élément déclencheur	trigger
la péripétrie	adventure
le dénouement	ending
le rebondissement	twist/turn
le résumé	summary

2. The plot is defined as the sequence of facts that form the storyline of a scenario or there to be a story, there must be an incident that changes the life of the character. Often, there is a conflict that must be resolved and the character has many adventures / an outcome, positive or not. There may/can be several plots in the story.

3.

La situation initiale	Mathilde est une femme vaniteuse et coquette.
L'élément déclencheur	Elle est invitée au bal et emprunte le collier de sa mère.
Le développement et les péripéties	Elle perd le collier au bal et les Loises l'échangent contre un autre.
Le dénouement	Le collier était un faux. Mathilde est déçue.

4. Travail personnel

5. Travail personnel

1.2. Le contexte

1. a) Lucien tient dans la main un petit drapeau avec une croix gammée, symbole de l'Allemagne. Ses vêtements montrent qu'il est d'origine modeste.
- b) La voix off et les mots *juin 1944* situent d'emblée l'histoire : le débarquement en Normandie. L'image est une photo d'un Allemand arrêté par un soldat américain. Il est clair que c'est une guerre. Puis le personnage principal est présenté dans ce contexte : Lucien, un jeune allemand, va apprendre sa première leçon d'histoire. Louis Malle, en alternance avec le vélo et le montrant tuant des animaux, impliqué dans des attentats et maltraitant le personnage principal dans ce contexte d'extrême violence.
- c) Travail personnel
2. a) Annie Ernaux place l'histoire en citant des événements historiques comme la date connue. En mentionnant les sportifs, elle aide encore mieux à situer la date. Avec la mention de Dalida, le monde est perçu de façon plus personnelle par l'auteure. Ce peut être compris comme un élément autobiographique. Enfin l'auteure mentionne des indices, Annie Ernaux confirme ce que le lecteur a probablement déjà compris : l'été 1958.
- b) Ernaux alterne événements internationaux et personnels. La période est présente exceptionnellement dans la France grâce à l'alternance de mots exprimant la nouveauté (« République », « champion du monde », « vainqueur ») et de mots concernant la patrie (« identité », « un été immense comme ils le sont tous jusqu'à vingt-cinq ans »). L'« été immense » est particulièrement intéressante parce qu'immense, qui a normalement des connotations positives, est utilisé ici négativement pour signifier long ou ennuyeux.
3. Travail personnel

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



**1.3. Les thèmes**

1. Travail personnel
2. Travail personnel
3. Travail personnel
4. Travail personnel

1.4. Les personnages

1. Travail personnel
2. Travail personnel
3. a)

Ses vêtements	Son comportement	Ses paroles
Costume traditionnel d'époque. Personnage bourgeois mais sobre qui contraste avec ses valets et le personnage qui regarde la pièce (Louis XIV ?).	Il cherche l'argent qu'il a perdu. Incohérent, il marche dans tous les sens. Il semble fou. Il fait le deuil de son argent. Il hurle et il gémit avant de retrouver un esprit de vengeance : il devient alors justicier.	Ses paroles exprime relation malsaine qu'envers l'argent : <ul style="list-style-type: none"> • Procédés littéraires de gradations, questionnement exagérations et rythme ternaire • Prières. • Lexique amoureux pour parler de l'argent.

- b) Travail personnel
- c) Travail personnel
- a) Chaque passant, le nom du personnage est très souvent significatif. Ici, le caractère est ridiculisé par le terme « gorge » se référant à son physique « large » et « grossier ». Le producteur de poireaux, fait sourire car l'homme est décrit comme « haut et étroit », « tout en longueur ».
- b) Le lecteur peut se représenter les personnages car il peut facilement visualiser les types de corps auxquels ils sont associés.
Maupassant utilise la comparaison (« pareille à une bique »), la caricature (« lever le pied, comme les femmes retroussent leurs jupes »), de nombreux adjectifs (« violacé »), et des descriptions particulièrement frappantes qui donnent de la personne deux mains un immense parapluie vert. »)
- c) Il est difficile de s'identifier à ces personnages car ils sont caricaturés. Leurs noms sont choisis pour être honteux et leur apparence risible.
5. Travail personnel
6. Travail personnel
7. Travail personnel

1.5. Les lieux

1. In each work, the characters evolve in different places. The choices of places are used to establish the atmosphere, to show how the characters react to their environment and the oppositions that reinforce the author's messages.
 2. a) L'usine, la maison, les bureaux de salle de réunion et des chefs d'entreprise
 - b) Les conditions de travail à l'usine, la retraite, les négociations syndicalistes entre ouvriers/patrons ou père et fils.
 3. Travail personnel
 4. a) Le bureau de Mathilde est comme un espace vétuste (« taches brunes », « longue poitrine ») et ce lieu est désolé (« les objets sont immobiles et silencieux »)
 - b) Les objets l'oppressent par leur silence et leur immobilité. Ils se sont naturellement associés pour empêcher Mathilde de bouger.
 - c) Delphine de Vigan associe Mathilde aux objets qui l'entourent. Elle est comme une statue qui a été reléguée au fond d'un couloir. De Vigan utilise l'hyperbole : Mathilde est une statue vivante.
 - d) Mathilde connaît chaque détail de son environnement. Elle a été bannie dans une forme d'emprisonnement.
 - e) Le thème de la mort apparaît progressivement. On passe du silence et de l'inspiration à la mort et au « souffle ». Elle s'éteint et devient progressivement un fossile.
5. Travail personnel
 6. Travail personnel

1.6. Le ton

1. The tone of the work can produce feelings in the reader. The style, the narrative, the location contribute to creating an atmosphere and will give rise to emotions in him/her.
2.
 - Il provoque de l'émotion et l'impression que les personnages ne sont pas maîtres de leur sort. = le ton tragique
 - Il vous fait rire et vous amuse. = le ton comique
 - Il évoque des sentiments humains et utilise des procédés poétiques. = le ton lyrique
 - Il vous touche et illustre les problèmes auxquels l'homme est confronté. = le ton épique
 - Il vous raconte des histoires de héros surhumains. = le ton épique
 - Il se moque en faisant semblant de donner des compliments. = le ton ironique
3. Travail personnel
4. a) Ton tragique. Thésée est victime de la fatalité (« Avec quelle rigueur, destin, maître de son destin (« Je ne sais où je vais, je ne sais où je suis. ») »)
- b) Ton ironique/satirique. Les prêtres des étoiles sont présentés comme totalement déconnectés du monde réel. Leur raisonnement est présenté comme logique : les étoiles sont censées couvrir les ornementations des jeunes veuves qu'ils envoyait au bûcher leur appartenant. Voltaire entend que l'argent versé par Zadig a allégé leur devoir, ce qui les rend hypocrites. Il analyse l'absurdité des assertions qu'on peut faire quand Voltaire fait une satire.
5. a) La mer et le ciel sont représentés d'une façon poétique. La mer dépeinte positivement comme « une femme ». L'eau miroitante et le mouvement de la vague sont magnifiques (« délicieuses vagues », « délicieuse haleine de la mer »). L'expérience de la navigation est synonyme de bien-être car elle produit des « moments de bonheur ». Le ciel est plus ambigu : il est « muet et vivant ». Cette dualité de la nature est à la fois britannique et quasiment mystique.
- b) La sensualité / le corps : « se dévêtit », « chaude comme un corps », « fuyait les jambes », « d'une étreinte », « les muscles de son dos », « rythmer son mouvement »
- c) Une comparaison = « chaude comme un corps »
Une antithèse = « insaisissable et toujours présente »

- d) Rythme ternaire. Quasiment toutes les phrases sont faites de trois parties. C'est un rythme régulier et rassurant.
- e) Sensation de bien-être. Peut-être le lecteur se souvient-il d'une baignade parfaite.
- f) Ton lyrique
6. Travail personnel

7.

l'ironie	C'est une figure de style où on dit le contraire de ce qu'on pense.
la satire	On moque des défauts de quelqu'un ou de la société.
l'humour noir	On rit de choses tristes.
l'absurde	Ce qu'on lit ou voit n'a pas de sens.
le mot d'esprit	C'est un jeu de mots placé au bon moment.
la comédie	On fait rire.

8. L'introduction joyeuse avec *Les quatre saisons (Le Printemps)* de Vivaldi et le plan immédiatement contrastée par la lecture des noms des gendres et la réaction raciste. L'effet de surprise comique est répété avec la scène de la présentation du quatrième noir et que le père prend pour le voiturier. Le racisme évident des membres de la famille (Uncle Ben's) renforce leur caricature. Les effets sonores sont amusants avec les harmonies entraînante. L'humour est également exprimé par des jeux de mots, c'est pourquoi l'humour est une partie importante de la pièce.
9. Travail personnel
10. Travail personnel

1.7. L'atmosphère

- If you wish/want to describe the atmosphere of a work, you will have to analyse the environment and the objects, the atmosphere, the tone and the impressions created by the work. The atmosphere can be happy or sad, tense or calm or sometimes scary or amusing.
- Le film est sombre, flou et blanc. Les scènes se passent la nuit ou sous la lumière de quelques lampes. L'atmosphère inquiétante. Les gros plans sur les visages en contraste avec les plans sur toutes sortes d'armes (pistolet, corde, couteau) qui sont en plan suivant. Les plans enfilés (par qui ?) créent un effet de surprise et de suspense. La musique basse mettent mal à l'aise. Les plans courts sur l'ascenseur angoisseront les spectateurs.
- Travail personnel

1.8. La temporalité

- a) An author can decide to concentrate on key elements of a character's life and b) The action should occur over a period of no more than 24 hours.
- Travail personnel
- Travail personnel
- Travail personnel

L'action est complètement finie. Ce temps est utilisé à l'oral, comme à l'écrit.
Quand ce temps est utilisé dans un récit, l'action se passe sous vos yeux. Il y a une communication directe entre le personnage et le lecteur.
L'action est complètement finie. Ce temps est un temps surtout utilisé à l'écrit.
Avec ce temps, il est certain que l'action se déroulera.
C'est un temps du passé qui exprime la durée, la répétition ou l'habitude.
C'est aussi le temps de la description.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED



5. • Le présent confère une immédiateté au texte qui plonge le lecteur dans la vie. Le pronom vous renforce cette impression. Dans cette œuvre très moderne pour littéralement le personnage principal.
- L'utilisation du passé simple montre l'enchaînement des faits dans le passé. L'heure d'arrivée et en montrant comment le chef de réception a perçu les visiteurs à leur arrivée. La scène et l'idée de manque de préparation ou de soin de la part des voyageurs sont également soulignées.
- En utilisant le futur, l'auteure montre la différence entre la jeune femme qu'elle était à 26 ans. Cet effet est très efficace parce qu'il montre à quel point ce moment sera important pour elle.
6. Travail personnel
7. In the editing of a film, a sequence of short shots will make the feature film more dynamic. This sequence will emphasize the importance/significance of the filmed events or make for example a longer scene. If the director decides to pause at the end of a line, it is about what has just been said.
8. Le rythme passe constamment du ternaire au binaire, exprimant la relation entre Moreau (rythme ternaire) et entre les deux hommes (rythme binaire). Les trois éléments sont trois coups de théâtre. Ce rythme ternaire est renforcé par l'image des trois personnes qui devient binaire : Jim et Jules / Jules et Jim. Le chiffre deux est répété plusieurs fois (un, deux, trois, partez !) est avorté. Le rythme ternaire est repris avec « sans jalousie, sans hypocrisie » puis le rythme redevient binaire avec rire et pleurer, tendre et cruel. Le rythme est cyclique à la fin avec le retour aux explosions.

1.9. La structure

1.

Remplissez les blancs avec les mots d'ordre	
La structure d'un scénario	Un scénario est généralement construit en trois actes . Le premier acte est une mise en place des personnages et l'ambiance. Le deuxième acte se concentre sur le développement de l'action. Le troisième acte est la résolution qui se termine par un prologue et le généérique .
La structure d'un récit	Un récit est généralement organisé en chapitres . Il est constitué d'actions qui forment une intrigue . La suspense initiale présente les personnages, le lieu et le conflict . L'acteur et des péripéties font avancer l'action. Souvent, il y a un dénouement qui constitue la résolution de l'intrigue.
La structure d'une pièce de théâtre	Une pièce est généralement divisée en actes qui sont eux-mêmes divisés en scènes . La scène d'exposition présente les personnages, le lieu et l'époque. Les périodes sont des événements qui font avancer l'intrigue. La péripétie particulièremment dramatique. Le nœud est le centre de l'intrigue. Le dénouement résout l'intrigue. Quelquefois la pièce commence avec un prologue et se finit par un postscriptum .

2. Travail personnel

1.10. La narration

1. • le point final = .
 • le point d'interrogation : ?
 • les points de suspension = ...
 • la virgule : ,
 • le point-virgule = ;
 • les deux points = ::
 • les guillemets = « ... »
2. a) Il m'a demandé si j'avais lu la littérature.
 b) Il m'a demandé si j'avais lu cette pièce.
 c) Il m'a demandé si je ne viendrais pas demain.

3.

Les deux hommes échangèrent un coup d'œil, car ils avaient eu la même idée.¹⁹

À l'orientation, ils me demandèrent ce que je voulais faire dans la vie.

Dans la vie. Est-ce que je savais ce que je voulais faire dans la vie ?

- Alors ? dit la femme.

- Je ne sais pas.²⁰

En somme, rien de moins communicatif que ce genre d'homme. Il parlait aussi peu que possible, et semblait d'autant plus mystérieux qu'il était silencieux.

Cependant sa vie était à jour, mais ce que Sganarelle était si mathématiquement toujours la même chose, que son caractère, mécontente, cherchait au-delà.

Avait-il voyagé ? C'était une question, car personne ne possédait mieux que lui la carte du monde.



4. Travail personnel

5. *Les garçons sauvages* : Le point de vue est interne car le narrateur parle à la première personne. Immédiatement qu'il fait partie d'un groupe de cinq garçons. Il ne dit pas clairement pourquoi il est avec eux. C'est probablement volontaire de la part du réalisateur : il veut montrer que les garçons sont des personnes individuelles. Ceci est confirmé par les différentes voix des personnages qui racordent donc les cinq membres du groupe qui sont les multiples narrateurs de l'histoire.

6. Travail personnel

1.11. La langue

1. Words have a crucial effect on us. There are signifiers, words that will decide our language, our body, our mind. We are made of language as a tree is made of wood.²¹

2. *Le Grand Bain* :

Nous sommes dans le registre familier, la langue parlée tous les jours, ce qui rend les personnages. Les jurons apportent de l'humour et soulignent que leur nouvelle situation de vulgarité de l'entraîneuse handicapée. Il y a un contraste entre le manque de vocabulaire et le caractère.

D'après une histoire vraie, de Roman Polanski :

Au début, nous sommes dans le registre de la langue soutenue, le vouvoiement est dédicacé. La langue reste soutenue dans les dialogues, le personnage principal est dans la relation avec son admiratrice, la langue reste soutenue car nous sommes dans un registre discret mais le film se transforme en thriller quand l'admiratrice passe au tutoiement.

3. Travail personnel

4. La langue de Dom Juan est très soutenue, voire précieuse :

- Vocabulaire lyrique : « un cœur à aimer toute la terre », « l'impétuosité de ma force »
- Emploi du subjonctif passé : « qu'il y eût »

La langue de Sganarelle est plate en comparaison :

- Exclamations populaires : « Vertu de ma vie », « Ma foi ! »
- Hésitations dans l'expression : « j'ai à dire..., je ne sais que dire »

Sganarelle semble impressionné par l'éloquence de sorcier et avoue ne pas savoir ce qu'il fait : « une autre fois je mettrai mes raisonnements au point », dit-il.

Pourtant Sganarelle doute de la sincérité des paroles de Dom Juan : « Il semble que vous parlez tout comme un lillois ».

Molière souligne ici l'importance de l'éloquence dans un débat. Mais il sous-entend que ce n'est pas une arme de conviction : « il semble que vous avez raison ; et cependant il est

5. Travail personnel

¹⁹ Georges Simenon, *Maigret et le fantôme*, Georges Simenon et ASCHEHOUG A/S, 1976, p. 30.

²⁰ Christiane Rochefort, *Les petits enfants du siècle*, ASCHEHOUG A/S, 1974, p. 47.

²¹ Jules Verne, *Le tour du monde en 80 jours*, beq.ebooksgratuits.com, p. 8.

²² Interview de Philippe Grimbert, *L'éléphant*, numéro 19, juillet 2017, p. 29.

1.12. Les didascalies

1. Les **didascalies** sont des **indications** dans le scénario d'un **film** ou dans une pièce l'auteur(e) au réalisateur ou au metteur en **scène**. Elles sont généralement données en **italique** et se trouvent au **milieu** de la page.
2. Lecture du commentaire sur les didascalies initiales
3. Travail personnel
4. a) Le lieu est l'appartement de **Stepan**. Le rideau se lève **dans le silence** et **immobiles**. **On sonne à la porte**. Un personnage retient l'autre personnage à la porte. Cela peut être dangereuse.
Cela indique des gestes de soutien ou de fraternité : « il tient par les épaules » par le dialogue : « Quel bonheur, Stepan ! »
- c) La mention de terroristes et les noms russes place la pièce au moment de la révolution russe.
5. Guillaume Laurant place les personnages en tête-à-tête, ils sont donc censés pourtant se parler. Les didascalies « distraitemment » et « réalisant qu'il n'écoute pas » renforcent l'indifférence, le regard distrait et qu'il ne l'écoute qu'à moitié, d'où l'aspect comique de la scène.
6. Travail personnel
7. Travail personnel

1.13. Les symboles

1.

Le renard	la ruse
Le serpent	la communication, la tromperie, la protection
L'aigle	le prestige, le pouvoir
L'abeille	le travail, le sacrifice
la chouette	la sagesse
La cigogne	la fertilité

2. Travail personnel

1.14. Autres procédés stylistiques

1.

Définition	
Répétition du même mot au début de phrases successives	l'anaphore
Une comparaison sans mot de liaison	la métaphore
Utilisation d'une expression exagérée	l'hypérbole
Se référer à une partie pour suggérer le tout	la métonymie
Mise en relation de deux termes pour les comparer	la comparaison
Reprise des mêmes termes	la répétition
Interpellation qui exprime une émotion	l'apostrophe
Attribution de traits humains à des choses ou des animaux	la personnalisation
Opposition de deux termes	l'antithèse

2. Travail personnel

1.15. Les techniques cinématographiques

1. • soundtrack = la bande sonore
• special effects = les effets spéciaux
• framing = le cadre
• focus = se focalise
• the messages the director wants to convey = les messages que le réalisateur veut transmettre
• shots = des prises de vue
• editing = montage

2. a) A camera attached to a tripod, a camera that you carry or one that is attached to a vehicle.
 b) The scale of shots is about how far away the camera operator places the viewer from the film from above, below or straight ahead.
 c) A pan shot is a horizontal or vertical movement filmed from a camera fixed to a tripod.
 d) In a tracking shot, the camera is on tracks and moves alongside the chosen character.
 e) The shot / reverse shot technique is common in dialogues when characters are facing each other.
3. Travail personnel

4.

	le plan taille
	le plan rapproché
	le gros plan
	le plan général ou plan d'ensemble
	le plan d'insertion

5. Travail personnel

6.

Nom de la technique	Explication de la technique
Le volet	Un élément traverse l'image pour montrer qu'on passe d'un plan à un autre par balayage.
La coupe (ou le cut)	C'est un raccord direct entre deux plans.
Le fondu	On passe d'une image à une autre, l'image se dilue.
Le fondu enchaîné	Une nouvelle image se superpose sur la précédente.
La transition sonore	On utilise un morceau de musique ou du bruitage.
Le morphing	C'est une technique numérique. Une image se transforme progressivement en une autre.

7. Travail personnel

- 8.
- Retour en arrière dans l'histoire (on l'appelle aussi analepse) = le flashback
 - Effet spécial qui fait que le mouvement du sujet se déroule plus rapidement
 - Suppression d'informations de l'histoire jugés non nécessaires = l'ellipse
 - Recouvrement de l'image (on l'appelle aussi prolepse) = le flashforward
 - Effet spécial qui fait que le mouvement du sujet se déroule plus lentement = le slow motion
 - Division de l'écran en plusieurs parties = le split screen ou écran divisé
 - Surimpression de deux images qui exprime un enchaînement entre deux épisodes

9. Fondu au noir, flashback et flashforward, accéléré, multi-images

INSPECTION COPY

COPYRIGHT
PROTECTED





10. Les élèves remarqueront par exemple
 - les constants flashbacks et flashforwards entre les personnages adultes et enfants mais aussi la perte de l'enfance et les difficultés du monde adulte
 - les fondus enchaînés montrant le passage du temps et des saisons
 - les dialogues qui montrent qui est le personnage principal, Jean, et qui soulignent le fondu au noir montrant le début d'une nouvelle histoire ou le rappel du titre
 - les accélérés, suggérant que la vie passe vite
 - le gros plan sur le verre de vin et le personnage de Jean en flou, montrant qu'il est dans un état d'ébriété
 - la musique du film qui reprend le titre
 - la pause sur le dernier plan qui crée un effet de suspense
11. Travail personnel
12. Travail de groupe
13. Travail personnel

Deuxième partie

2.1. Le commentaire

1. So, first, I analyse all the terminology (used) in the question. It is essential that you understand what the question is asking so that you can select passages that will help you answer the question. Organise your answers in a logical way so that you can follow them easily when you will say to answer this question in a critical and analytical way. Then, you explain your points of view and give reasons for them, forgetting to justify your points of view and to develop your arguments so that they are well supported. Finally, evaluate the author's choices and draw your own conclusions.
2. 1. Analyse bien tous les termes de la question.
 2. Fais un plan rapide pour organiser tes idées.
 3. Sélectionne des passages de l'œuvre qui vont t'aider à répondre à la question.
 4. Donne ton point de vue sur la question.
 5. Justifie tes points de vue en utilisant des exemples précis et bien sélectionnés.
 6. Évalue les choix de l'auteur(e).

2.3. Comment argumenter

1. Lorsque vous écrivez une réponse à une question, vous devez justifier vos jugements en utilisant des exemples tirés de l'œuvre. Chaque exemple formera un **paragraphe**.

Pour chaque paragraphe, suivez cette structure :

- Faites une assertion.
 - Expliquez et **développez** votre jugement.
 - Donnez des **exemples** spécifiques tirés de l'œuvre.
 - Si possible (mais ce n'est pas nécessaire), **citez** le texte ou le scénario.
2. a) The author suggests that romantic relationships are problematic.
 b) The director shows that the life of a homeless person is difficult.
 c) The writer illustrates the differences between social classes.
 d) The director emphasises the importance of family ties.
 e) The playwright implies that appearances do not always reflect reality.
 f) The director depicts scenes from everyday life.
 g) The filmmaker criticises the government of the country.

3.

	P	C
Je réfute l'idée que	C	
Je suis	P	
Toute	C	
Tout à fait	P	
On ne peut pas nier que	P	

4. Travail personnel
5. Travail de groupe



2.4. Donner son opinion

1.

Je trouve que	I find that
Il me semble que	It seems to me that
J'estime	I think
Je dirais que	I would say that
Il est clair que	It is clear that
J'ai le sentiment que	I feel that
Selon moi	In my opinion
Pour ma part	Personally

2. a) Tu doives → devoir
 Il faut → faut
 Il vaut mieux → aller
 Nous passions → faire
 Il veuille → vouloir
 Vous puissiez → pouvoir
 J'aie → avoir
- b) i. Il me semble que les personnages sont représentés de manière réaliste.
 ii. Il semble que l'auteur veuille partager ses sentiments sur son passé.
 iii. Il semble que le thème principal soit la vie dans les années cinquante.
3. Travail personnel

Troisième partie

3.1. Conseils en anglais

3.2. Stratégies pour la préparation à l'examen

3.3. Analyse d'un paragraphe

3.4. Travail personnel

3.5. Liste des éléments requis pour écrire une bonne dissertation

4.1.

A.	Use the method that really works for you: mind maps, diagrams or just scribbling on a piece of paper – whatever you prefer and feels most natural to you.
B.	Choose the question and topic that you feel most comfortable with: it may be one you have studied it more successfully or because you prefer it.
C.	Come back to the question to ensure that you do not deviate from it.
D.	Read the essay questions that you are given at least twice, highlighting the key words, ensuring that you have fully understood what you are being asked.

4.2. Travail personnel

4.3. Travail personnel

5. Comment sélectionner et développer ses idées travail personnel

6.1.

	I ou C ?
Présenter l'œuvre	I
Poser une question	I
Annoncer les grandes lignes de sa pensée	I
Résumer les grandes lignes de sa pensée	C
Faire une bonne première impression	I
Démontrer qu'on a su évaluer l'œuvre	C
Dire dans quel ordre on va procéder	I
Montrer comment on a répondu à la question	C



6.2. Travail personnel

6.3. Travail personnel

7.1. Antoine's method for each paragraph:

- a) I state an idea/argument. In this way, I give my point of view and I show that per paragraph.
- b) I explain my idea and I analyse it in detail.
- c) I give specific examples that support my point of view; that is, I show that I
- d) I ask myself 'What does this show?' In this way, I evaluate the work.

7.2.

Des expressions pour ajouter des idées	Des expressions pour évaluer les idées
en outre	toutefois
de la même manière	néanmoins
de plus	s'il est vrai que ..., il n'
qui plus est	cependant
également	tandis que

7.3.

par conséquent	donc
d'un côté, d'un autre côté	d'une part, d'autre part
or	pourtant
malgré	en dépit de
pour illustrer	par exemple
il faut tenir compte du fait que	il ne faut pas oublier
peut-être	probablement
il est indéniable que	il est certain que
enfin	enfin
notons que	soulignons que
comme l'a dit l'autre	d'après l'écrivain
ce qui prouve que	ce qui prouve que

7.4. Travail personnel

8. Justifier ses idées : comment utiliser des exemples tirés de l'œuvre : travail perso

Quatrième partie

- 9.1. • or / where
 • third person of 'avoir' as opposed to the preposition at/in/to
 • the / there
 • on / sure
 • wall / mature, ripe

- 9.2. • ce / se = this, as opposed to the reflexive pronoun
 • on / ont = one, as opposed to the third person singular 'to have'
 • son / sont = possessive adjective, as opp. 'se' to the third person plural of 'to have'
 • ai / est / es / et / haie = first / second / third person singular of 'to have' / third person singular of 'to be' / am / is / haie
 • mais / mets / met / met / but / first person singular of 'to put' / May / my
 • ve / ves / verre / verre / vair = worm / towards / green / glass / vair (type)

- 9.3. • le livre et la livre ? = book/pound
 • le poste et la poste ? position / post office
 • le mode et la mode ? mode/fashion
 • le voile et la voile ? veil/sailing



- le réalisateur → la réalisatrice
- le veuf → la veuve
- le chanteur → la chanteuse
- le jeu → les jeux
- le chapeau → les chapeaux
- l'animal → les animaux

9.4. Il me semble que la nouvelle de Jean Giono ~~écrivaine~~ est encore bien **actuelle**, elle souligne l'importance d'investir pour les générations **futures**.

En effet, les descriptions ~~peinture~~ des paysages **secs et dépouillés** du début du campagne, l'ambiance **pleine** de vie de la fin de la nouvelle. L'auteur veut montrer la **précieuse** et **malheureuse** d'espoir.

9.5.

	'would be'
De quel verbe s'agit-il à l'infinitif ?	être
Quel temps dois-je utiliser ?	conditionnel
Il y aura combien de parties dans cette forme verbale	une
Quel sera le radical du verbe ?	ser
À quel pronom se réfère ma forme verbale ?	il
Quelle est la terminaison ?	ait
Traduction	serait

Traduction complète :

Le film serait ennuyeux sans les effets spéciaux.

9.6. Travail personnel

10.1. Bien que le personnage principal, Michel Polcaud, soit un criminel, il est facile de voir un homme amusant qui aime **croquer la vie à pleines dents**.

Un jour, il rencontre une jeune écrivaine en herbe, Patricia, et il semble que ce soit le début d'une belle histoire.

Pourtant, comme son maître, Godard, dont le **cheval de bataille** est d'apporter toujours une touche d'humour aux relations. Gardant son **sang-froid**, Patricia dénonce ce bref moment de tendresse. Patricia a peu de sens et le spectateur déplore la mort de Michel à la fin de la pièce. Cependant, un des messages du film pourrait être que la vie est fragile et qu'elle passe **en cours**.

10.2. i. Le personnage principal a croqué la vie à pleines dents.

ii. C'est une écrivaine en herbe.

iii. Le cheval de bataille de ce dramaturge est l'inégalité entre les riches et les pauvres.

iv. De main de maître, l'auteur a terminé la pièce avec un épilogue frappant/marrant.

10.3. Travail personnel

10.4. Travail de groupe

11.1. Je viens de finir de lire *Les Bourgeois* d'Alice Ferney. C'est l'histoire d'une famille à la fin du XVIII^e siècle. **Il est vrai** que le livre est un peu long, **pourtant / toutefois / néanmoins / malgré** cela, **je pense / j'estime / il me semble / je trouve** que c'est un livre intéressant pour tous les membres de la famille dans le contexte de l'époque où ils vivaient.

Au début / initialement / d'abord / tout d'abord j'avais du mal à comprendre la vie de chaque proche en tant qu'il n'y avait pas d'explications. **Quand on avance dans / au fil de / au fur et à mesure** de l'œuvre, on se rend compte de l'importance des liens familiaux et à quel point ils étaient importants pour eux. **Il est clair / le résultat / il est raisonnable / il s'avère / il est évident** que les événements historiques ont eu une grande influence sur leur vie. **Il est curieux / renons comme illustration / notamment** les deux guerres mondiales et leur attitude envers les décisions de ses ancêtres.

11.2. Travail personnel

11.3. Travail de groupe

Cinquième partie

12. À l'examen de A Level

1. i. The candidate's language is correct throughout. The candidate demonstrates an understanding of grammar and accurately manages to use complex structures without them do not affect the clarity of communication. The candidate's vocabulary is extensive and appropriate to the question and context. The candidate also uses terminology relating to literature.
ii. 30 marks
- iii. The candidate's understanding of the book or film is, overall, correct, well developed and logical. Assumptions and conclusions drawn by the candidate are consistently justified by the text or film. Detailed and clear arguments are made, with linked and effective evidence.
- iv. 20 marks
2. Types d'interactions
3. i. La problématique principale est la suivante : le titre symbolise la résistance et la mort.
ii. • The book highlights the importance of the notion of silence in Vercors' narrative.
• The sea symbolises various emotions (undercurrents below the surface, French (anger, frustration, sadness, etc.)
• Language can be manipulative, seductive and ultimately dangerous.
• The niece, being sensitive to von Ebennac's words, has to fight her emotions behind a wall of silence.
iv. La nièce n'accueille pas l'officier allemand car elle prend le parti du silence ; c'est constamment.
v. « demoiselle silencieuse », « perles de sueur »
vi. Le livre fait réfléchir sur la force du silence qui peut devenir une arme.
4. Travail personnel
5. Travail personnel
6. Travail avec un partenaire
7. Travail avec un partenaire
8. Travail individuel

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT
PROTECTED**

